

Gemeindeblatt  
Informationen aus dem Rathaus  
Jahrgang 2022 • Ausgabe 1



# Gemeinde Beutelsbach

Rückschau & Ausblick

Das niederbayerische Dorf zwischen Bäderdreieck und Bayerischem Wald





## Bitte weiterhin Termine vereinbaren

Die Vorteile liegen auf der Hand:

- der gewünschte Ansprechpartner ist verfügbar
- die Verweildauer im Rathaus wird verkürzt
- Wartezeiten können zum Großteil gänzlich vermieden werden

Bei der telefonischen Terminvereinbarung können offene Fragen und was zum Termin mitgebracht werden muss schon vorab geklärt werden. Daher bittet die Verwaltung:

Lassen Sie sich vor dem Betreten des Rathauses vom entsprechenden Ansprechpartner einen Termin geben (Die Telefonnummern und E-Mail-Adressen finden Sie auf Seite 2)

Auf [www.beutelsbach.de](http://www.beutelsbach.de) finden Sie im Bereich Bürgerservice den Link zu unseren Formularen und Anträgen, die Sie kontaktlos einreichen können und den Link zum Bürgerserviceportal, über das viele behördliche Vorgänge online erledigt oder in die Wege geleitet werden können.



Das Bürgerserviceportal ist zu erreichen unter:  
[www.buergerserviceportal.de/bayern/vgaidenbach/home](http://www.buergerserviceportal.de/bayern/vgaidenbach/home)

**Informieren Sie sich vor dem Betreten des Rathauses, ob ein Zutritt möglich ist. Dies ändert sich je nach Corona-Lage. Bitte beachten Sie die Veröffentlichungen auf [www.beutelsbach.de](http://www.beutelsbach.de) und in der Tagespresse. Eine Terminvereinbarung wird dringend empfohlen.**

## So können Sie uns erreichen: Gemeinde Beutelsbach:

### Astrid Bruckmann

☎ 085 43/13 78, E-Mail: [astrid.bruckmann@aidenbach.de](mailto:astrid.bruckmann@aidenbach.de)  
Fax Beutelsbach: 085 43/46 78

### Rathaus Aidenbach:

#### Verwaltung, Vermittlung

☎ 085 43/96 03 - 0, Fax Aidenbach: 085 43/96 03 - 30  
<http://www.aidenbach.de>, E-Mail: [info@aidenbach.de](mailto:info@aidenbach.de)

### Martina Wohlfahrt, 1. Stock

☎ 96 03 - 11 (vormittags)  
(Sekretariat, Vorzimmer Bürgermeister)  
E-Mail: [martina.wohlfahrt@aidenbach.de](mailto:martina.wohlfahrt@aidenbach.de)

### Markus Bauer, 2. Stock / Zi.-Nr. 20

☎ 96 03 - 13 (Einwohnermeldeamt, Passamt, Lohnsteuerkarten, Jagd- und Fischereiwesen, Fundbüro, Sozialhilfe)  
E-Mail: [markus.bauer@aidenbach.de](mailto:markus.bauer@aidenbach.de)

### Anna-Lena Prüfling, 1. Stock / Zi.-Nr. 12

☎ 96 03 - 14 (Bauamt)  
E-Mail: [anna-lena.pruefling@aidenbach.de](mailto:anna-lena.pruefling@aidenbach.de)

### Daniel Seichter, 1. Stock / Zi.-Nr. 12

☎ 96 03 - 24 (Baumt)  
E-Mail: [daniel.seichter@aidenbach.de](mailto:daniel.seichter@aidenbach.de)

### Sandra Bauer, 2. Stock / Zi.-Nr. 24

☎ 96 03 - 15 (Standesamt, Schulen- und Kindergärten, Ordnungsamt) E-Mail: [sandra.bauer@aidenbach.de](mailto:sandra.bauer@aidenbach.de)

### Stephanie Loibl, Erdgeschoss

☎ 96 03 - 16 (Öffentlichkeitsarbeit, Tourismus)  
E-Mail: [stephanie.loibl@aidenbach.de](mailto:stephanie.loibl@aidenbach.de)

### Michael Braun, 1. Stock / Zi.-Nr. 13

☎ 96 03 - 17 (Geschäftsleitung, Kämmerei, Personalwesen)  
E-Mail: [michael.braun@aidenbach.de](mailto:michael.braun@aidenbach.de)

### Stefanie Gabler, 2. Stock / Zi.-Nr. 20

☎ 96 03 - 18 (Kassenverwaltung, Steuerverwaltung)  
E-Mail: [stefanie.gabler@aidenbach.de](mailto:stefanie.gabler@aidenbach.de)

### Rosemarie Vitzthum, 2. Stock / Zi.-Nr. 22

☎ 96 03 - 19 (Mo, Di, Do)  
(Renten, Friedhof, Gewerbeamt)  
E-Mail: [rosemarie.vitzthum@aidenbach.de](mailto:rosemarie.vitzthum@aidenbach.de)

### Stephan Romer, 2. Stock / Zi.-Nr. 21

☎ 96 03 - 21 (Projektmanager ILE-Klosterwinkel)  
E-Mail: [stephan.romer@aidenbach.de](mailto:stephan.romer@aidenbach.de)

### Annette Schwögler, 1. Stock / Zi.-Nr. 14

☎ 96 03 - 20 (Verbrauchsgebühren, Personalwesen)  
E-Mail: [annette.schwogler@aidenbach.de](mailto:annette.schwogler@aidenbach.de)

### Bauhof Beutelsbach:

☎ 085 43/9 18 91 46  
Wasserwart: ☎ 0160/91 57 97 09  
E-Mail: [bauhof.beutelsbach@googlemail.com](mailto:bauhof.beutelsbach@googlemail.com)

## ÖFFNUNGSZEITEN

### RATHAUS

#### Vormittags in Beutelsbach und Aidenbach:

Montag – Freitag: 08.30 – 12.00 Uhr

#### Nachmittags in Beutelsbach:

Montag + Dienstag: 13.00 – 16.00 Uhr  
Mittwoch – Freitag: Nachmittag geschlossen

#### Nachmittags in Aidenbach:

Montag + Donnerstag: 13.00 – 16.00 Uhr  
Di + Mi + Fr: Nachmittag geschlossen

### ZWECKVERBAND ABFALLWIRTSCHAFT DONAU-WALD – Was kann ich wo entsorgen?

☎ 099 03/92 00, [www.awg.de](http://www.awg.de)



### RECYCLINGHOF AIDENBACH ☎ 085 43/46 18

#### Sommeröffnungszeiten:

Di + Mi + Fr 14.00 – 17.00  
Samstag 09.00 – 12.00

### RECYCLINGHOF ALDERSBACH ☎ 085 43/46 00

#### Sommeröffnungszeiten:

Mittwoch + Freitag 14.00 – 17.00  
Samstag 09.00 – 12.00

### KOMPOSTIERANLAGE ORTENBURG ☎ 085 42/21 25

#### Sommeröffnungszeiten:

Dienstag – Donnerstag 07.00 – 12.00 / 13.00 – 16.00  
Freitag 07.00 – 12.00 / 13.00 – 17.00  
Samstag 08.00 – 13.00





## Liebe Bürgerinnen und Bürger,



ein Winter ist zu Ende, obwohl er nie so richtig Einzug hielt. Im Dezember und Januar mit viel Regen und Graupelschauer und dann ein kurzes Gastspiel mit Schnee und Eisglätte – für unsere Kinder nicht das große Erlebnis von Schnee. Für den täglichen Berufsverkehr von Vorteil – für unsere Bauhofmitarbeiter im Winterdienst ein relativ überschaubarer Einsatz ohne größere Probleme. Ob spät abends oder am Morgen: Straßen, Gehsteige und Parkplätze waren frühzeitig geräumt und gestreut. Danke für eure Einsatzbereitschaft.

Eine weitere Aufgabe der Bauhofmitarbeiter im Frühjahr ist das Zurückschneiden von Bäumen und Sträuchern an Straßen und Wegen. Aus verkehrsrechtlichen Vorgaben bis zu einer Lichtraumhöhe von 4,5 Meter ist dies eine durchaus notwendige Maßnahme.

Corona hält uns nach wie vor im Griff. Die Terminvereinbarung im Rathaus wird von den Bürgern gut angenommen. Ein herzliches Dankeschön an sie Alle. Doch es fehlt die Bürgernähe – ob zu Geburtstagen oder Hochzeitsjubiläen ohne persönlichen Händedruck oder das Gespräch in der Runde – wir entfremden uns immer mehr. Ich finde das muss sich wieder ändern. Mit der Omikron-Variante und dem ankommenden Frühjahr, bin ich der festen Überzeugung, kehren wir allmählich zur Normalität zurück. Terminplanungen für den Sommer und Herbst sind größtenteils abgeschlossen. Unsere Vereine sind voller Zuversicht auf einen Corona-freien Verlauf. Ich hoffe auf interessante Gespräche in unterhaltsamer Runde und gemütliche Stunden.

Meine lieben Bürgerinnen und Bürger, ein weitaus größeres Thema beschäftigt und beunruhigt sicherlich nicht nur mich ganz besonders. Der Krieg in Europa –

in der Ukraine. Alle Gemeinden sind aufgerufen Unterkünfte für Geflüchtete, größtenteils Frauen mit ihren Kindern aus dem Kriegsgebiet, bereit zu stellen. Wer Wohnraum zur Verfügung stellen kann, sollte sich bitte

melden. Die weiteren Auswirkungen der enormen Preissteigerungen bei Heizkosten – Treibstoff – Baumaterial – und vielen mehr, ist abzuwarten. Es wird jeder seinen Beitrag dazu leisten müssen – auch die Kommunen. Doch wir schauen zuversichtlich in die Zukunft.

Unser Kindergartenteam ist bestens aufgestellt. Der Kindergarten ist mit 43 belegten Plätzen voll ausgelastet. Trotz coronabedingter Ausfälle, ob beim Personal oder den Kindern, eine Notbesetzung, zumindest in der Krippe, war vor Ort. Ein Dankeschön an das gesamte Team und an Sandra Bauer von der Verwaltung für die großartige Organisation in der schwierigen Zeit.

Unsere Grundschule hat mit Maskenpflicht und Lüftungsgeräten den Coronawinter ohne größere Ausfälle gut überstanden. Ein Dankeschön an unsere Schulleitung und unsere Lehrkräfte. Ebenso ein Dankeschön an die Mittagsbetreuung und unsere Kindergartenbusfahrerinnen für den besonnenen Umgang mit unseren jüngsten Mitbürgern.

Ich wünsche euch allen ruhige Osterferien, herrliches Frühlingswetter und viel Gesundheit.

**Ihr Bürgermeister  
Michael Diewald**



## Ukraine-Hilfe

Im Zusammenhang mit der Flüchtlingsbewegung aus ukrainischen Kriegsgebieten werden im Landkreis Passau weiterhin **Wohnungsangebote zur mittel- und längerfristigen Unterbringung** von ukrainischen Kriegsflüchtlingsen gesucht.

Der Landkreis Passau stellt zur Vermittlung von Wohnraumangeboten eine **Wohnungsbörse** zur Verfügung. Alle Informationen dazu unter

**[www.landkreis-passau.de/ukraine-hilfe](http://www.landkreis-passau.de/ukraine-hilfe)**

Auch andere Hilfsangebote werden vom Landkreis Passau entgegengenommen und im Bedarfsfall koordiniert und vermittelt. Weitere Informationen und Hinweise dazu sowie Anlaufstellen sind ebenfalls auf der vorgenannten Internetseite abrufbar.



## BÜRGERVERSAMMLUNG

am Freitag, den 06. Mai 2022, um 19.30 Uhr  
im Landgasthof Simandl in Beutelsbach

lade ich alle Bürgerinnen und Bürger sehr herzlich ein.

### Tagesordnung

1. Bericht des Bürgermeisters
2. Wünsche und Anträge

### GEMEINDE BEUTELSBACH

M. Diewald, 1. Bürgermeister

## Zwei Neue bei der VG Aidenbach



**Das neue Gesicht im Bauamt: Daniel Seichter (☎ 9603-24) (mittig) unterstützt Anna-Lena Prüfling und ist schwerpunktmäßig für Förderprogramme und Baustellen zuständig**

Die Verwaltung bekommt dringend notwendige Verstärkung: Zwei neue Mitarbeiter ergänzen die Mannschaft im Aidenbacher Rathaus. Die erste Personalie betrifft das Bauamt. Der Bauamtsleiterin Anna-Lena Prüfling wird ein zusätzlicher Mitarbeiter zur Seite gestellt, um die immer umfangreicher werdenden Aufgaben bewältigen zu können. Daniel Seichter heißt der neue Mann, ist 44 Jahre alt und Vater von drei Kindern. Er wohnt in Hebertsfelden, wo er zuvor sechs Jahre im Bauamt tätig war. In Aidenbach wird er sich vor allem um die Baustellen und die Förderprogramme der Mitgliedsgemeinden sowie um die Leberkassemel-Versorgung\* kümmern.



**Annette Schwögler (☎ 9603-20) aus Aldersbach (mittig) ist ab sofort Ansprechpartnerin für die Verbrauchsgebührenabrechnungen und Personalangelegenheiten**

Am 1. März konnte der Gemeinschaftsvorsitzende Karl Obermeier einen weiteren Neuzugang begrüßen. Frau Annette Schwögler aus der Gemeinde Aldersbach besetzt künftig den vakanten Posten in der Geschäftsleitung und der Kämmerei und ist ab sofort u.a. für die Lohnbuchhaltung und die Verbrauchsgebührenabrechnung zuständig.

Mit den beiden Neueinstellungen ist die Verwaltungsgemeinschaft Aidenbach nun wieder komplett und gerüstet für die anstehenden Aufgaben.

Insgesamt kümmern sich nun 11 Mitarbeiter und ein Auszubildender um die Belange der Aidenbacher und Beutelsbacher Bürgerinnen und Bürger. „Ich freue mich über den Zuwachs in unserem Rathaus-Team und wünsche ‚den Neuen‘ viel Freude an der abwechslungsreichen Arbeit“, so Bürgermeister Obermeier. Geschäftsleiter Michael Braun fügte an: „Wir hoffen auf eine langfristige Zusammenarbeit.“

\*Anmerkung der Redaktion: Das Rathaus-Team freute sich über eine neue Tradition, die mit Herrn Seichter eingezogen ist: Bei jedem Weiterkommen des FC Bayern in der Champions-League spendiert Daniel Seichter den Kollegen\*innen eine warme Leberkassemel. Chapeau!

## Königlicher Besuch im Rathaus



„Mia san de 3 Kine aus'm Morgenland. Uns kennan de Leidenschaft an unserm Gwand. Mia suach ma des Christkind und mechma sein Seng auf dass ma dawischen des ewige Lem. Eich wünsch ma des gleiche, ihr liabn Leid zuvor oba hätt ma a Bitt no heid. Es gibt vui oame Kinder in da dritten Weid, fia de dad ma sammen a wengal a Geid.“ Auch wenn sich die Diözese Passau dafür ausgesprochen hat, dass die Sternsinger wegen der Coronapandemie nicht von Haus zu Haus gehen, ließen sie es sich nicht nehmen in Begleitung von Pfarrer Sebastian Wild dem sichtlich erfreuten Beutelsbacher Bürgermeister, Michael Diewald, einen Besuch abzustatten, bevor sie in die angrenzende Schule und den Kindergarten weiterzogen. Da es von jeher der Brauch ist nach Weihnachten in der letzten Rauhnacht vor dem Heilig-Drei-Königfest, Haus und Hof zu räuchern, lagen die Segensaufkleber für die Haustür sowie Kohle, Kreide und Weihrauch, in der Pfarrkirche aus und konnten dort gegen eine Spende erworben werden. Die Pandemie hat in den vergangenen zwei Jahren einmal mehr vor Augen geführt, wie wichtig die Gesundheit ist. Deshalb steht





auch die diesjährige Sternsingeraktion unter dem Motto „Gesund werden – gesund bleiben. Ein Kinderrecht weltweit.“ Die Sternsinger wollen damit in besonderer Weise auf die Gesundheitsversorgung von Kindern in Afrika aufmerksam machen. Die Beutelsbacher Sternsinger tragen ihren Beitrag dazu bei.

*Bild/Bericht: Willeuthner*

## Servicestelle Ehrenamt im Landkreis Passau



**Lernen Sie uns kennen!**

**Miteinander  
Füreinander  
ehrenamtlich engagiert**

**Servicestelle Ehrenamt  
im Landkreis Passau**

Der Landkreis Passau hat eine Servicestelle für das Ehrenamt geschaffen. Mit der „Servicestelle Ehrenamt“ bietet er den Bürgerinnen und Bürgern im Landkreis eine zentrale Schaltstelle für Informationen, Beratung, Vermittlung und Förderung der Freiwilligenarbeit und des Ehrenamts an.

### Die Servicestelle Ehrenamt bietet Ihnen folgendes:

- die Ehrenamtsbörse des Landkreises Passau
- Information und Beratung rund ums Ehrenamt
- die Bayerische Ehrenamtskarte und die zahlreichen Kooperationspartner
- „Ehrenamt des Monats“ mit monatlicher Verlosung von attraktiven Gutscheinen

### Link zur Servicestelle Ehrenamt:

<https://www.landkreis-passau.de/senioren-gesundheit-soziales/ehrenamt>



### Link zur kostenlosen FlexHero-App:

<https://flexhero.de>



### Ansprechpartner der Servicestelle Ehrenamt am Landratsamt Passau:

Armin Absmeier | ☎ 0851/397 6900  
armin.absmeier@landkreis-passau.de  
Birgit Leitner | ☎ 0851/397 6901  
birgit.leitner@landkreis-passau.de



*Bild/Bericht: LRA Passau*

## Biber fliegen nach Großbritannien



Erstmals seit mehr als 400 Jahren sollen Biber in London wieder heimisch werden. Ein Paar wurde auf dem Gelände der Forty Hall Farm im Norden der britischen Hauptstadt ausgesetzt, wie der Rat des Bezirks Enfield mitteilte. Die Tiere sollen zur Wiederherstellung natürlicher Flusslandschaften beitragen. Diese beiden Biber wurden am Schlossweiher von Unterholzen sowie am Zeimerweiher gefangen und auf dem Luftweg nach England gebracht.

Die Umweltschützer hoffen darauf, dass 2023 Nachwuchs geboren wird. Das sechs Hektar große Gehege ist nicht öffentlich zugänglich. Biber waren Großbritannien einst heimisch, wurden aber wegen ihres Fells und Fleisches gejagt und ausgerottet.

**Das nächste Gemeindeblatt  
Beutelsbach erscheint  
am 19. Juli 2022**



Bayerisches Landesamt für  
Statistik



## Größte jährl. Haushaltsbefragung „Mikrozensus 2022“ startet

**60.000 Haushalte in Bayern werden befragt**

**Interviewerinnen und Interviewer des Bayerischen Landesamts für Statistik bitten Bürgerinnen und Bürger um Auskunft**

Der Mikrozensus ist die größte jährliche Haushaltsbefragung in Deutschland. Seit mehr als 60 Jahren befragen die Statistischen Ämter im gesamten Bundesgebiet jährlich etwa ein Prozent der Bevölkerung.

Nach Angaben des Bayerischen Landesamts für Statistik in Fürth sind das rund 60.000 Haushalte im Freistaat. Sie werden im Verlauf des Jahres von geschulten Interviewerinnen und Interviewern zu ihrer wirtschaftlichen und sozialen Lage befragt. Für den überwiegenden Teil der Fragen besteht nach dem Mikrozensusgesetz eine Auskunftspflicht.

**Die gewonnenen Daten sind eine wichtige Planungs- und Entscheidungshilfe für Politik, Gesellschaft, Wirtschaft und Wissenschaft.**

Im Jahr 2022 findet im Freistaat – wie im gesamten Bundesgebiet – wieder der Mikrozensus statt. Seit 1957 werden dafür jährlich ein Prozent der Bevölkerung u.a. zu Bildung, Beruf, Familie, Haushalt und Einkommen, befragt. In dem jährlich wechselnden zusätzlichen inhaltlichen Schwerpunkt steht dieses Jahr das „Wohnen“ im Mittelpunkt. Der Mikrozensus umfasst gleichzeitig vier Erhebungen. Erstens das eigentliche Mikrozensus-Kernprogramm, dann zweitens die Arbeitskräfteerhebung der Europäischen Union. Es folgen als drittes und

viertes Element die europäische Gemeinschaftsstatistik über Einkommen und Lebensbedingungen sowie die Befragung der Europäischen Union zur Nutzung von Informations- und Kommunikationstechnologien in privaten Haushalten. Entsprechend werden die teilnehmenden Haushalte in vier Gruppen unterteilt, wobei jede Gruppe ein anderes Fragenprogramm beantwortet.

**60 000 zufällig ausgewählte Haushalte Bayerns werden befragt**

Die Befragungen zum Mikrozensus 2022 finden ganzjährig von Januar bis Dezember statt. In Bayern sind in diesem Jahr rund 60.000 Haushalte zu befragen. Hierbei bestimmt ein mathematisches Zufallsverfahren, welche Adressen für die Teilnahme ausgewählt werden. Einmal ausgewählt, nehmen die jeweiligen Haushalte in der Regel an vier Befragungen innerhalb von maximal vier Jahren teil. Diesen Haushalten wird postalisch vor der eigentlichen Befragung ein Brief vom Bayerischen Landesamt für Statistik zugesandt. Darin werden sie über ihre Teilnahme am Mikrozensus informiert, verbunden mit einem Terminvorschlag für das telefonische Interview. Für den überwiegenden Teil der Fragen besteht nach dem Mikrozensusgesetz eine Auskunftspflicht.

**Befragung liefert Erkenntnisse für faktengestützte Planung und Entscheidung**

Die Ergebnisse des Mikrozensus sind wichtige Planungs- und Entscheidungshilfen für Politik, Gesellschaft, Wirtschaft und Wissenschaft gleichermaßen. So wird beispielsweise für eine bedarfsgerechte Förderung des Wohnungsbaus die Information benötigt, in wie vielen Haushalten jeweils eine, zwei oder mehr Personen zusammenleben. Zudem entscheiden die erhobenen Daten mit darüber, wieviel Geldmittel Deutschland aus den Struktur- und Investitionsfonds der Europäischen Union erhält.



**Objekt- und Möbelschreinerei**  
**Tel.: 0 85 43 / 91 62 06**



**Gumperting 2**  
**94501 Aldersbach**  
**www.fellner-schreinerei.de**





Auch Wissenschaft und Forschung, Verbände und Organisationen sowie Journalistinnen und Journalisten nutzen regelmäßig die Daten des Mikrozensus. Sie werden vom Bayerischen Landesamt für Statistik veröffentlicht und stehen damit allen interessierten Bürgerinnen und Bürgern zur Verfügung.

Im Internet finden Sie die Daten bereits abgeschlossener Erhebungen unter: [www.statistik.bayern.de/statistik/gebiet\\_bevoelkerung/mikrozensus](http://www.statistik.bayern.de/statistik/gebiet_bevoelkerung/mikrozensus)

Bericht: Bayerisches Landesamt für Statistik, Dr. Wübbecke

## Wohnraumbörse des Landratsamts Passau Mietangebote für anerkannte Asylbewerber und Flüchtlinge



### Integration als Chance nutzen.

Das Landratsamt Passau bietet mit der Wohnraumbörse eine Online-Plattform an, auf der Sie Wohnungen für anerkannte Asylsuchende und Flüchtlinge anbieten können. Helfen Sie durch Ihr Mietangebot mit, Integration von Schutzsuchenden zu ermöglichen.

Vermieten Sie Wohnraum – helfen Sie, damit Integration von Flüchtlingen gelingt.

[www.landkreis-passau.de/wohnraumboerse](http://www.landkreis-passau.de/wohnraumboerse)

Landratsamt Passau  
Wohnraumbörse

Mietangebote für anerkannte Asylbewerber und Flüchtlinge



Anerkannte Asylsuchende und Flüchtlinge benötigen dringend Wohnungen. Nachdem dieser Personenkreis den Anerkennungsbescheid erhalten hat, müssen sie baldmöglichst aus den staatlichen Unterkünften (Gemeinschaftsunterkünfte oder dezentrale Unterkünfte) ausziehen.

Der Fachbereich Unterkünfte am Landratsamt Passau hilft zusammen mit den ehrenamtlichen Helferkreisen vor Ort bei der Wohnungsvermittlung und braucht dazu dringend Mietangebote.

Auf der Website des Landkreises Passau erhalten Immobilieneigentümer Informationen, zu den Rahmenbedingungen für die Vermietung und sie finden ein Formblatt zur Einstellung des Mietangebotes.

Das Angebot von Wohnungen in unseren Städten und Gemeinden ist ein wichtiger Baustein zur Integration von anerkannten Asylbewerbern und Flüchtlingen. Helfen Sie durch Ihr Mietangebot mit, diese Integration zu ermöglichen.

Die Ausführungen gelten nur im Gebiet des Landkreises Passau, bei Mietobjekten in der Stadt Passau oder in einen anderen Landkreis sind die dortigen Träger zu kontaktieren.

Sollte ein Vermieter in Betracht ziehen, Wohnraum an anerkannte Flüchtlinge zu vermieten, ist es wichtig, dass die möglichen Mieter vor Abschluss des Mietvertrages die Angemessenheit der Unterkunft vom Jobcenter prüfen lassen. Die Angemessenheit ist abhängig von der Personenzahl, der Gesamtfläche, des Heizenergieträgers und der Region.

**Genauere Tabellen, die als Orientierung für die Angemessenheit dienen, sind unter <https://www.landkreis-passau.de/wohnraumboerse> zu finden.**

**Hier findet man auch das Formular zur Meldung von Mietangeboten zum Download.**

Bild/Bericht: LRA Passau, Bachl

**Von Ihnen ist die Immobilie.**

Der Rest kommt von uns:

- ◆ INNENARCHITEKTUR
- ◆ HOMESTAGING
- ◆ MAKLER

Heidi und Rudi Willnecker  
Karlinger Str. 27, 94501 Aidenbach  
0175/4456680  
[www.immokonzept-willnecker.de](http://www.immokonzept-willnecker.de)

**ImmoKonzept**  
Willnecker GmbH

**“Mit Ihren Wänden in guten Händen!“**



## Nachhaltigkeit im Klosterwinkel

### ILE-Kommunen gründen „Netzwerk Klimaschutz“

Am 27. Januar war es soweit: Um ein kommunales Klimaschutz-Netzwerk zu gründen, haben sich die zehn Mitgliedsgemeinden der ILE Klosterwinkel im Rathaus Aidenbach gleich zu Jahresbeginn getroffen. „Der Klimaschutz ist ein zentrales Thema, das uns vorrangig beschäftigen wird“, sagte Aidenbachs Bürgermeister und ILE-Vorsitzender Karl Obermeier. Mit dabei war auch Prof. Dr. Markus Brautsch vom Projektträger, dem Institut für Energietechnik (IfE) der Ostbayerischen Technischen Hochschule in Amberg-Weiden.

Mit der Unterzeichnung der Gründungsverträge durch jede ILE-Mitgliedsgemeinde „...wollen wir zeigen, dass wir nicht nur reden, sondern auch handeln“, so Karl Obermeier. Die ILE habe bereits auf den Weg gebracht, dass statt der Errichtung von Neubauten die Sanierung von Altbauten gefördert würden. „Politik und Wirtschaft alleine werden es nicht schaffen. Bei Klimaschutz und Nachhaltigkeit ist jeder Einzelne gefordert“, sagte der Vorsitzende.

Erstmals hatte sich die ILE zum Klimaschutz-Management bereits im Februar 2019 ausgetauscht. Im April letzten Jahres folgte die Vorstellung des Netzwerkes und im Dezember kam der Zuwendungsbescheid aus Jülich. Die zuwendungsfähigen Gesamtausgaben für das Projekt belaufen sich auf über 500.000 Euro mit einem Fördersatz von 70 Prozent. Auf die Kommunen kommen 1.700 Euro Eigenleistung pro Jahr zu. Die Laufzeit des Programms beträgt drei Jahre, eine Verlängerung ist möglich.

Das Klimaschutz-Netzwerk ist auf zwei Säulen aufgebaut. Zum einen finden viermal pro Jahr Netzwerktreffen statt, in denen die Kommunen jeweils ein Fachthema behandeln, zum anderen



werden die Mitglieder der ILE-Kommunen fachlich bei der Vorbereitung von Projekten beraten. „Die Kommunen füttern das Förderprogramm mit ihren Ideen“, so Prof. Brautsch. Mögliche Themen seien die klimafreundliche Bauleitplanung, der Ausbau erneuerbarer Energien, nachhaltige Mobilität oder die interkommunale Klärschlammverwertung. Dr. Brautsch weiter: „Wir haben 60 Mitarbeiter in sechs Bereichen. Es gibt kaum ein Thema, das wir nicht bearbeiten können“. Wichtig dabei ist, dass das jeweilige Projekt dem Klimaschutz, beziehungsweise der Ressourcen-Effizienz, dient

Laut Professor Brautsch können in die Planungen sowohl Ideen von Seiten der ILE Kommunen wie auch bereits bestehende „Best-Practice-Projekte“ aus vergleichbaren Kommunen einfließen. Zunächst wird das IfE mit den Kommunen relevante Projekte besprechen, um so Maßnahmenkataloge für geeignete Projekte in der Gemeinde zu entwickeln.

Auf Nachfrage erklärte Professor Brautsch, dass sein Institut die grundsätzliche Planung übernehme. Den Kommunen steht es jedoch frei, mit eigenen Planern zu arbeiten, welchen die vom IfE bearbeiteten Förderanträge übergeben werden. Auf eine Anfrage bezüglich der Budgetaufteilung zwischen den ILE-Kommunen gab er an, dass die Mittel theoretisch durch zehn geteilt werden und aufgrund der Möglichkeit zur Übertragung von Mitteln eine große Flexibilität besteht.

Von besonderem Interesse war die Darstellung von Prof. Markus Brautsch was passieren müsste, damit Bayern dem Ziel, seine bis 2040 angestrebte Klimaneutralität zu erreichen, nötig wäre. Neben einem umgehenden Stopp sämtlicher Fahrzeuge mit Benzinmotor müsste dies auch die Ausweisung von PV-Anlagen mit einer Gesamtfläche von 26 Fußballfeldern pro Tag beinhalten. Die Zahlen sollen zeigen, wie gewaltig diese Aufgaben sind“, so der Ingenieur. Bürgermeister Karl Obermeier betonte: „Wir dürfen uns nicht entmutigen lassen. Jeder Einzelne ist mehr und mehr gefragt.“



**Der Start ist gelungen: Viermal im Jahr kommen die Kommunen der ILE Klosterwinkel künftig zusammen, um sich über Klimaschutz-Themen auszutauschen**





## Förderinstrument

### „Regionalbudget“ der ILE Klosterwinkel 2022



#### **Besichtigung des Entscheidungsgremiums eines ehemals geförderten Projektes in Fürstenzell vor der Sitzung zum Regionalbudget**

Frischen Schwung in die Vereinsarbeit bringen, eine neue Idee in der Seniorenarbeit realisieren, ein eigenes Umweltprojekt vor Ort umsetzen – Menschen, die etwas voranbringen wollen und Ideen gibt es viele in der Region. Meistens endet die Planung bei der Frage des Geldes. Um innerhalb der Mitgliedsgemeinden der ILE Klosterwinkel entsprechende Ideen auch finanziell umsetzen zu können, stehen für 2022 wieder Finanzmittel aus dem Förderinstrument. „Regionalbudget“ zur Verfügung. Im Januar 2022 konnte mit der Beantragung zur Förderung von Kleinprojekten begonnen werden. Bereits zum dritten Mal hatte sich die ILE Klosterwinkel beim Amt für Ländliche Entwicklung Niederbayern erfolgreich um die Teilnahme am Förderinstrument „Regionalbudget“. beworben. Danach kann sie in diesem Jahr bis zu 100.000 € an Dritte weitergeben, um Initiativen zur Förderung der ländlichen Entwicklung vor Ort anzustoßen. Dies kann auf unterschiedlichste Art erfolgen, z. B. im Bereich des bürgerschaftlichen Engagements, durch Umsetzung von angepassten Infrastrukturmaßnahmen, in Form kleinerer Maßnahmen zur Verbesserung der Grundversorgung in ländlichen Regionen oder zur Aufwertung des Natur- und Lebensraumes vor Ort. Seit der erfolgreichen Einführung des Förderprogramms im Jahr 2020 wurden in den Mitgliedsgemeinden über 30 Projekte gefördert. Das Themenspektrum reichte dabei von der Jugendarbeit, über die Regionalgeschichte, Digitalentwicklung oder Umwelterziehung bis hin zur Optimierung der Naherholung. Zu beachten ist dabei, dass die Gesamtausgaben dieser Projekte 20.000 € nicht übersteigen und bis Oktober dieses Jahres vollständig umgesetzt und abgerechnet werden müssen. Mitte März tagte dann das Gremium über die 17 Anträge, die eingegangen sind. Antragsteller konnten neben Vereinen, Stiftungen und sonstigen Gruppierungen alle am Gemeinwohl interessierte und engagierte Einzelpersonen sein.

Den Zuschlag (in unterschiedlicher Höhe) erhielten folgende Projekte:

Aidenbach	Aufwertung „Stüberlweg“
Aldersbach	Behindertengerechter Angelplatz
Fürstenzell	Kunstwerkstatt am Blue Slide Park
Fürstenzell	Sanierung des Vereinsheims
Haarbach	Feuerfester Aktenschrank für lokalhistorisch wertvolle Dokumente
Haarbach	Modernisierung eines Teilbereichs des Wanderwegnetzes
Ortenburg	Buch „Die Adelsfamilie Tuschel“
Ortenburg	Barrierefreier Zugang Pfarrhof/Sakristei
Vilshofen	Sanierung Kreuzweg Frauenbergkapelle
Vilshofen	Einrichtung eines Trauerraums/Trauer-Cafés

Zweite Antragsrunde startet ab sofort

Da bei der Sitzung festgestellt wurde, dass bei einigen eingereichten Projekten die Förderfähigkeit nicht eindeutig festzustellen war und vom Gremium eine gewisse Mindestqualität erwartet wird, wurde die Ausrufung einer zweiten Förderrunde beschlossen. Eine Restsumme gilt es noch zu vergeben. Als förderfähig gelten Projekte zur Unterstützung des bürgerschaftlichen Engagements zur Begleitung von Veränderungsprozessen zur Kommunikation / Öffentlichkeitsarbeit zur Verbesserung der Lebensverhältnisse zur Umsetzung von dem ländlichen Charakter angepassten Infrastrukturmaßnahmen zur Sicherung/Verbesserung der Grundversorgung.

**Antragsstellungszeitraum beträgt vier Wochen, Fristende ist Mittwoch, der 13.04.2022.**

**Weitere Informationen sowie die notwendigen Antragsformulare sind auf der Homepage der ILE Klosterwinkel ([www.klosterwinkel.de](http://www.klosterwinkel.de)) oder bei ILE-Projektmanager Stephan Romer ([stephan.romer@aidenbach.de](mailto:stephan.romer@aidenbach.de)) in der Geschäftsstelle im Rathaus Aidenbach erhältlich**

## FÜR NEUBAU UND RENOVIERUNG



SPITZEN-PRODUKTE · TOP-SERVICE

Rolladen	Motore und
Fenster	Funksteuerungen
Haustüren	Überdachungen
Tore	Sicht-/Windschutz
Sonnenschutz	Insektenschutz

Rolladen- & Fensterbau  
**GIMPL**

Inh. Andreas Moser

Rolladenbau Gimpl · Inhaber Andreas Moser · Am Gewerbepark 6a · 94501 Aidenbach  
Tel. 0 85 43 / 13 21 · [info@rolladen-gimpl.de](mailto:info@rolladen-gimpl.de) · [www.rolladen-gimpl.de](http://www.rolladen-gimpl.de)



### Sängerin Uschi Bauer besucht das neue Rathaus



Einen nicht ganz alltäglichen Gast konnte Bürgermeister Michael Diewald jetzt in seinen Amträumen begrüßen: das Künstlerehepaar Renate und Viktor R Emmelt hatte sich zu einem Besuch in dem neuen Gebäude angemeldet. Renate R Emmelt, besser bekannt unter ihrem Künstlernamen Uschi Bauer und ihr Mann Viktor leben schon seit über 20 Jahren in

Beutelsbach und verfolgen die positive Entwicklung ihres „Heimatdorfes“ sozusagen „hautnah“. Die letzten Monate waren ziemlich anstrengend, berichtete Uschi Bauer, zahlreiche Fernsehauftritte und –aufzeichnungen sowie das Erreichen des Halbfinals beim RTL-Wettbewerb „Das Supertalent“ sorgten für lebhaftere Abwechslung im bislang eher ruhigen Rentnerleben der Künstlerin. Aufgrund ihrer häufigen Abwesenheit konnte sie auch an der offiziellen Einweihungsfeier von Rathaus und Kindergarten nicht teilnehmen. Ihrem Wunsch auf Besichtigung der neuen Räumlichkeiten ist Bürgermeister Diewald sehr gerne nach gekommen und hat auch die Führung selbst übernommen.

Mit Petra Bichlmeier war zudem eine Gemeinderätin und gleichzeitig Seniorenbeauftragte von Beutelsbach bei dem Treffen anwesend. Uschi Bauer zeigte sich begeistert von den ansprechenden Räumen sowohl im Rathaus wie auch im Kindergarten und beglückwünschte Michael Diewald zu diesem überaus gelungenen Neubau. Bürgermeister Diewald überreichte der Künstlerin zum Abschied einen Blumenstrauß und Uschi Bauer revanchierte sich mit ihrer neuen Weihnachts-CD.

*Bild/Bericht: Stadler*

### Ewald Spiegl feiert 80. Geburtstag



Eine kleine Abordnung des Krieger- und Soldatenverein und der Reservistenkameradschaft Beutelsbach konnte seinem langjährigen Mitglied Ewald Spiegl zum 80. Geburtstag gratulieren. Ewald Spiegl ist in den Kriegsjahren in Heidelberg geboren. Sein Vater war ein bekannter Musiker, der als Bassist in

**FLIESEN  
PLATTEN  
MOSAİK  
FREUNDORFER  
DIETER**

FLIESENLEGER seit 1983

ANGERWEG 3A  
94501 BEUTELSBACH  
MOBIL: 01 60 / 97 72 87 51







vielen Konzerten zu hören war. Im Jahr 1944 zog seine Mutter mit dem kleinen Ewald zu den Großeltern väterlicherseits nach Beutelsbach. Dem Großvater gehörte die damalige Schreinerei Spiegl. Hier verbrachte er seine Kindheit und seine Schulzeit. Im Jahr 1956 begann Ewald eine Schreinerlehre und arbeitete anschließend als Möbelschreiner in Gelsenkirchen. Im Jahr 1962 wurde er zur Bundeswehr eingezogen. Zuerst war er in Tauberbischofsheim in der Ausbildungskompanie, anschließend wurde er nach Cham versetzt. Nach Beendigung seines Wehrdienstes arbeitete Ewald wieder in seinem erlernten Beruf und absolvierte 1967 die Meisterprüfung im Schreinerhandwerk. Viele Jahre war er im Raum München und später im Raum Deggendorf tätig, bevor er eine Anstellung als Projektleiter bei der Firma Lindner in Arnstorf fand. Dort arbeitete Ewald Spiegl bis zu seinem Ruhestand, den er nun im heimatlichen Beutelsbach genießt. Die Kameraden der RK und des KSV Beutelsbach dankten ihrem langjährigen Mitglied und wünschten ihm auch weiterhin viel Glück und vor allem gute Gesundheit.

Bild/Bericht: Stadler

## Zum 70er gratuliert



In geselliger Runde feierte Diewald Josef mit Nachbarn und Verwandten seinen runden Geburtstag. Auch eine Abordnung des KSV und RK Beutelsbach gratulierte dem langjährigen Mitglied.

Geboren am 23. Januar 1952 als zweites von fünf Kindern der Wagnerseheleute Ludwig und Elisabeth Diewald in Unterholzen, wo er auch seine Kindheit verbrachte. In die Schule ging der Sepp nach Beutelsbach täglich zu Fuß, wo er auch im kirchlichen Dienst als Ministrant tätig war. Nach der 5. Klasse wechselte Josef auf das Leopoldinum Gymnasium in Passau. 1972 wurde Diewald zur Bundeswehr eingezogen in das Pionier Bataillon nach Bogen. Nach 3-monatiger Ausbildung wurde er versetzt in die Pioniere Kaserne nach Passau. Nach Verlängerung seines Wehrdienstes wurde Herr Diewald nach München in die Offizierskaserne versetzt. Nach 2-jähriger Wehrdienstzeit studierte er Architektur. Ab 1978 arbeitete er dann als Architekt bei der Firma Kohlpaintner in Tettenweis. 1985 wurde Herr Diewald und seine Frau in Alkofen ansässig, bauten ein Haus und richtete 1990 ein Büro ein, in dem er bis zu seinem wohlverdienten Ruhestand Planungsaufträge bearbeitete. Die Kameraden der RK und KSV Beutelsbach wünschten ihrem langjährigen und treuen Mitglied noch viel Gesundheit und Glück.

Bild/Bericht: Wagmann

**Das nächste Gemeindeblatt  
Beutelsbach erscheint  
am 19. Juli 2022**

## Outdoor-Fitnesskurs



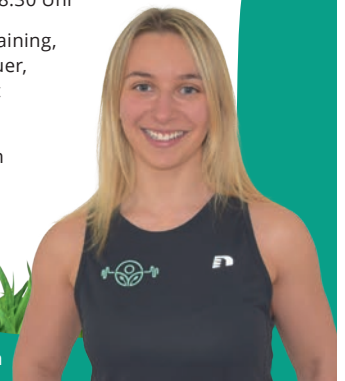
*DU hast Lust an der frischen Luft etwas für DICH  
und DEINE Gesundheit zu tun?*



**Wo:** Sportanlage Beutelsbach  
**Start:** 25.05.2022,  
jeden Mittwoch um 18:30 Uhr  
**6 Einheiten:** Ganzkörper, Zirkel-Training,  
Beine und Po, Ausdauer,  
Oberkörper, Workout  
nach Wunsch  
**Preis:** 60 € für alle Einheiten

LIVE

**Anmeldung:**  
Katja Bachhuber  
Tel: 0170/5334242  
E-Mail: katja.bachhuber78@gmail.com



**FLIESENFACHGESCHÄFT  
UTRATA**  
GmbH & Co. Betriebs KG

**Fordern Sie uns –  
wir sind für Sie da!**

Maierholzstraße 7  
94501 Beutelsbach/Langenbruck  
Tel. 085 43/878 · Fax 42 02  
firma@fliesenutrata.de

Fliesen- und Natursteinverlegung vom Fachmann

- ❖ Alt- und Neubauten
- ❖ Renovierungen – auch altersgerecht bzw. barrierefrei
- ❖ Für den Eigenbauer haben wir alles, was Sie zum Fliesen brauchen
- ❖ Umfassende Beratung – z. B. steuerliche Absetzbarkeit von Handwerkerrechnungen bei Sanierungsarbeiten
- ❖ Umfassende Beratung rund um das Thema Barrierefreiheit (Krankenkassenzuschuss)



### Kath. Frauen- und Mütterverein: Filzkurz rund um das Thema Ostern



Alle guten Dinge sind drei: Denn zweimal wurde der Filzkurz coronabedingt schon abgesagt, aber nun hat es endlich geklappt! Unter Anleitung von Sandra Wieser-Melch wurde Mitte März im Beutelsbacher Pfarrheim in entspannter Atmosphäre gebastelt. Mit angenehm weicher Schafwolle wurde sowohl nass als auch trocken gefilzt. Neben Ostereiern und Osterhasen trauten sich zwei Damen auch an ein Filzkörbchen. Gut gelaunt und entspannt nahmen die Teilnehmerinnen ihre kleinen Schmuckstücke mit nach Hause. Sandra Wieser-Melch stellte das Material kostenfrei zur Verfügung und verzichtete auch auf eine Kursgebühr. Stattdessen bat sie um Spenden für die Kinderhilfe Holzland. Sie freute sich über die Spendensumme in Höhe von 135,00 €, die sie nun übergeben kann. Die Kinderhilfe Holzland unterstützt Familien die unverschuldet in Not geraten sind und betreut auch Fälle aus der näheren Umgebung. Das Geld ist also dort gut eingesetzt.

*Bild: Wieser-Melch, Bericht: Hastetter*

### Monats-Übung im Mondschein



Dunkelheit ist eine besondere Herausforderung für jeden Feuerwehrler. Von der Verkehrssicherung über Unebenheiten im Gelände bis hin zum Löschangriff muss jeder Handgriff 'wie im Schlaf' erfolgen. So wie bei der Übung am 14. März in

Lederling: Kommandant Konrad Pichlmaier hatte seine Leute (wie so oft in voller Trupp-Stärke) um 19 Uhr an die Brücke über den Tillbach geführt. Dort wurde im 'Sprint-Modus' eine Schlauch-Leitung quer über die Straße gelegt, der Schwimmsauger angeschlossen und los ging's: Aus drei Spritzen schoss das Wasser Richtung Mond in den schwarzen Abendhimmel. Ein rundum gelungenes Training, das uns allen Gewissheit gibt: Unsere freiwilligen Feuerwehrler sind auch bei der Nacht voll einsatzbereit. Als eingespieltes Team. Schnell und effektiv.

*Bild/Bericht: FF-Lederling*

### Eltern-Kind-Gruppe blüht wieder auf



Letztes Jahr im Herbst war die Eltern-Kind-Gruppe Beutelsbach eine kleine überschaubare Truppe. Die derzeitigen Leiterinnen Steffi Heringlehner (links im Bild mit Sohn Tim) und Maria Knab (leider verhindert und nicht auf dem Foto) hatten Sorgen, dass sie keine Nachfolger finden werden und suchten Unterstützung bei der Jugendbeauftragten Katrin Hastetter (Mitte), die sie gerne beim Rühren der Werbetrommel unterstützte. Und es hat sich gelohnt: Mittlerweile sind wieder 10 Mütter mit ihren Kleinkindern aktiv dabei und treffen sich regelmäßig **immer donnerstags ab 9 Uhr im Pfarrheim am Kleeberger Weg 2 in Beutelsbach**. Und auch eine Nachfolgerin hat sich bereits gefunden: Ab September diesen Jahres wird Kerstin Heber (rechts im Bild mit Tochter Romy) die Eltern-Kind-Gruppe leiten. Ein besonders Highlight bei den re-





regelmäßigen Treffen sind die Singspiele, die die Mütter mit ihren Kindern am Boden sitzend zusammen machen. Da die Gruppe jetzt recht groß ist und derzeit aber auch Abstand zu halten ist, wünschten sich die Mütter einen zusätzlichen Teppich für das Pfarrheim. Leider sind die Einnahmen der Eltern-Kind-Gruppe coronabedingt begrenzt, es konnten ja keine Veranstaltungen abgehalten werden. Aufgrund dieser Umstände hat sich die Vorstandschaft des Kath. Frauen- und Müttervereins Beutelsbach kurzfristig dazu bereit erklärt, die Eltern-Kind-Gruppe zu unterstützen und die Kosten für den Teppich zu übernehmen. Es ist ja schön, wenn sich bei der Eltern-Kind-Gruppe wieder etwas rührt, da sind sich alle einig.

Bild: Heber, Bericht: Hastetter

## Der Kreisjugendring Passau sucht Verstärkung



# WANTED

## BETREUER\*INNEN



**KOMM ZU UNSERER BETREUER\*INNENSCHULUNG**

**WANN?** 06.-08.05.2022

**WO?** JUGENDELZELTDORF RANNASEE

**WER?** JUNGE LEUTE AB 16 JAHREN

ANMELDESCHLUSS: 29.04.2022

**MEHR UNTER: [WWW.KJR-PASSAU.DE](http://WWW.KJR-PASSAU.DE)**

Hast du Spaß daran Kinder und Jugendliche bei Ferien- und Freizeitangeboten zu begleiten? Möchtest du auch zum ehrenamtlichen Betreuer\*innenteam des KJR Passau gehören?

Dann sei dabei bei der diesjährigen Betreuer\*innenschulung. **Melde dich online, telefonisch oder per Email bis zum 29.04.2022 an.**

### Ansprechpartnerinnen:

Laura Fischl | [laura.fischl@kjr-passau.de](mailto:laura.fischl@kjr-passau.de) | ☎ 08502 91778-14

Kathrin Behringer | [kathrin.behringer@kjr-passau.de](mailto:kathrin.behringer@kjr-passau.de) |

☎ 08502 91778-18

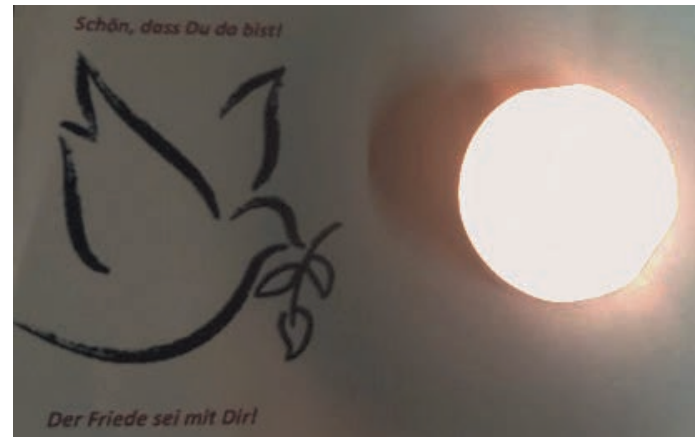
Mehr Infos unter: [www.kjr-passau.de](http://www.kjr-passau.de) | ☎ 08502 917780

Bilder/Bericht: Baumann, KJR Passau



### Give Peace a Chance:

## Frauen- und Mütterverein gestaltet Friedensandacht und spendet für die Ukraine!



Eigentlich wird immer am 1. Freitag jedes Jahres der Weltgebortstag der Frauen begangen und die Beutelsbacher Frauen feiern zusammen mit den Frauen aus Aidenbach einen gemeinsamen Gottesdienst. Aufgrund des Kriegsausbruchs in der Ukraine hat sich die Vorstandschaft des Kath. Frauen- und Müttervereins jedoch kurzfristig dazu entschieden, die Zusammenkunft in der Beutelsbacher Pfarrkirche für eine Friedensandacht zu nutzen. Gemeinsam beteten die rund 40 Gottesdienstbesucher für den Frieden und für alle Menschen, die vom Krieg betroffen sind. An jedem Sitzplatz wurde ein Friedenslicht entzündet, sodass eine besondere Stimmung herrschte. Musikalisch umrahmt wurde die Friedensandacht mit ruhiger Zithermusik von Martina Schönberger. Die Vorstandschaft des Kath. Frauen- und Müttervereins entschied die diesjährige Kollekte an die Aktion "Hilfe für die Ukraine" der Stadt Vilshofen zu spenden. Mit einer Draufgabe aus der Vereinskasse wurde ein Betrag in Höhe von 250,00 € für diesen Zweck weitergeleitet. Am Ende des Gottesdienstes ließ man das Lied "Give Peace a Chance" von John Lennon auf sich wirken.

Bild: Schilcher, Bericht: Hastetter

# VET DENT

## Praxis Aunkirchen

Tierärztliche Praxis für  
Kleintier- & Zahnheilkunde

Dr. med. vet. Birgit Greil  
Prakt. Tierärztin - Zusatzbezeichnung  
Zahnheilkunde Kleintiere

Termine nach Vereinbarung

Telefon: 08543/6241480  
[www.vetdent-aunkirchen.de](http://www.vetdent-aunkirchen.de)  
E-Mail: [info@vetdent-aunkirchen.de](mailto:info@vetdent-aunkirchen.de)  
Watzmannsberger Straße 1 · 94474 Vilshofen a. d. Donau



## Ukraine-Geflüchtetenhilfe: Helferkreis und Marktgemeinde helfen zusammen

**Aidenbach bereitet Ankünfte für Geflüchtete  
aus der Ukraine vor**



**In einer kürzlich realisierten Wohnung für eine ukrainische Familie aus Kiew half ImmoKonzept Willnecker aus Aidenbach mit einer Möbelspende aus. Innerhalb eines Tages konnte so die Wohnung ausgestattet und sogar wohnlich eingerichtet werden**

Aidenbach. Der Krieg in der Ukraine wird nun auch in Aidenbach „sichtbar“. Geflüchtete Familien treffen hier ein. Doch fraglich ist die Unterbringung. „Da der Aufenthalt der Geflüchteten aktuell noch auf unbestimmte Zeit sein wird, möchten wir keine provisorischen Unterkünfte schaffen, sondern die Personen in längerfristige Mietverhältnisse vermitteln können“, so Sandra Bauer aus dem Aidenbacher Rathaus. Sie ist im Aidenbacher Helferkreis aktiv und zudem kennt sie die Rathaus seitigen Problemstellungen aufgrund ihres Jobs dort. Sie erklärt, dass derzeit dringend dauerhafte Wohnungen für die Ukrainer\*innen in Aidenbach und Beutelsbach gesucht werden. „Wir bitten inständig darum, Leerstände im Rathaus zu melden. Wir freuen uns auch über Tipps von leer stehendem Wohnraum, wir ermitteln dann die Eigentümer und kontaktieren die potentiellen Vermieter“, so die Zuständige. „Die Hilfsbereitschaft in Aidenbach ist schon sehr groß. Neben Kleidungs- und Lebensmittelsammlungen gingen auch schon einige Angebote für Möbelspenden beim Aidenbacher Helferkreis ein“, weiß Bürgermeister Karl Obermeier. Doch aus dieser Situation ergibt sich ein weiteres Problem, das es zu lösen gilt: Lager- bzw. Unterstellmöglichkeiten für die Spenden werden benötigt. „Leider müssen wir derzeit die meisten Spenden ablehnen, da uns der Lagerraum fehlt“, bedauert Sandra Bauer, „doch wenn eine Wohnung eingerichtet werden muss, bräuchten wir die Sachen dringend zeitnah beisammen.“ Der Helferkreis würde sich daher über eine möglichst kostenlose Unterstellmöglichkeit, die die nächsten Monate als Unterstellmöglichkeit genutzt werden kann, freuen. „Das würde unsere Hilfsaktion logistisch wesentlich vereinfachen“, meint Bauer.

„Ich bin stolz auf mein Rathaus-Team und den Aidenbacher Helferkreis, die sich dieser Mammutaufgabe der Aufnahme, Unterbringung und Betreuung der Geflüchteten stellen“, so der Bürgermeister.

**Meldung von Wohnraum in/um Aidenbach und Lagermöglichkeiten: ☎ 9603-14 oder [anna-lena.pruefling@aidenbach.de](mailto:anna-lena.pruefling@aidenbach.de)**

*Bild: Heidi Willnecker*

## Aidenbacher Helferkreis unter- stützt ukrainische Geflüchtete



Freiwilliges Engagement ist das Herzstück der Flüchtlingshilfe. Auch wir sind daher auf freiwillige Helferinnen und Helfer angewiesen. Egal welche Altersgruppe, Nationalität und beruflichen Hintergrund: Bei uns ist jeder willkommen, der helfen will. Wichtig ist vor allem Offenheit und die Bereitschaft, die neu angekommenen Menschen zu unterstützen. Die Bandbreite und der Umfang der Einsatzbereiche unserer ehrenamtlicher Helfer ist vielfältig:

- Unterstützung bei (Möbel)Transporten
- Hilfe in der Kleiderkammer
- Sprachunterricht
- konkrete Unterstützung einzelner Flüchtender im Alltag („Flüchtlingspate“)
- Begegnungscafé
- Dolmetschertätigkeit
- und vieles weiteres mehr





Sie möchten sich ehrenamtlich im Aidenbacher Helferkreis engagieren? Dann nehmen Sie Kontakt mit uns auf unter [helferkreisaidenbach@gmail.com](mailto:helferkreisaidenbach@gmail.com)

## Wohnungsausstattung gesucht!

Aktuell sammeln wir Angebote für Möbel, Hausrat, Wohnungsausstattung. Benötigt werden:

- Küchenzeile inklusive Geräte
- Schlafzimmer/Kinderzimmer
- Ess- und Wohnzimmereinrichtung
- Hausrat jeglicher Art

Bitte senden Sie uns eine Email mit Ihren zu spendenden Möbeln und Ausstattungen (genaue Beschreibung am besten inklusive Fotos, Maße, Standort und Kontaktinformationen) an [helferkreisaidenbach@gmail.com](mailto:helferkreisaidenbach@gmail.com)

Da wir keine Lagermöglichkeit haben, werden wir uns im konkreten Bedarfsfall mit Ihnen in Verbindung setzen. Bitte haben Sie Verständnis, dass wir nur Spenden in gutem Zustand und voller Funktionsfähigkeit vermitteln können.

## Schwungvoller Start ins neue Jahr!



Bereits zum zweiten Mal wurde ein Fitnesskurs von Katja Bachhuber (Fisnesstrainerin B-Lizenz) für die Mitglieder des Kath. Frauen- und Müttervereins sowie allen Interessierten angeboten. Obwohl der Kurs coronabedingt online abgehalten wurde, fand sich trotzdem eine Gruppe zum gemeinsamen Sporteln zusammen. Die Teilnehmer freuten sich auf die bewegungsfreudigen Abende mit Katja, die sich wieder ansprechende Übungen einfallen ließ. Jede Woche wurde eine andere Körperpartie trainiert. Auch wenn die Treffen nur virtuell stattfanden, so hatten die Teilnehmer trotzdem jede Menge Spaß, sodass unsere junge Beutelsbacher Powerfrau Katja sicherlich noch den ein oder anderen Folgekurs anbieten wird.

Bild: Bachhuber, Bericht: Hastetter

Die Gemeinde und Pfarrei laden alle Bürgerinnen und Bürger ab 65 Jahren mit Ihrem Ehegatten zum

## BEUTELSBACHER SENIORENTAG

am Samstag, 30. April 2022, um 13.30 Uhr ins Landgasthof Simandl in Beutelsbach sehr herzlich ein.

Für Musik, Unterhaltung und das leibliche Wohl ist gesorgt.

**GEMEINDE BEUTELSBACH**

M. Diewald, 1. Bürgermeister  
Sebastian Wild, Pfarrer

## SENIOREN

BEUTELSBACH



*Miteinander  
Füreinander*



### **Tagesfahrt nach Altötting am 20.04.2022**

**Abfahrt 9.30 Uhr am Volksfestplatz**

**Buskosten pro Person 10,- €  
(verbilliger Betrag, da die Hälfte der Buskosten die  
Gemeinde Beutelsbach übernimmt)**

**Abfahrt um 9.30 Uhr Richtung Altötting, dann Einkehr zum Mittagessen, anschließend Zeit zur freien Verfügung in Altötting, nachmittags Einkehr zu Kaffee und Kuchen. Ankunft zu Hause ca. 18.00 Uhr.**

**Anmeldung bitte bei Petra Bichlmeier Tel. 08543/1903.**



## Stricken: Mehr als nur ein Hobby



Adele Hundsrucker ist eine leidenschaftliche Strickerin, deshalb zögerte sie nicht lange, als der Kath. Frauen- und Mütterverein Beutelsbach vor rund 10 Jahren ehrenamtliche Strickerinnen suchte. Die Eltern von kleinen Neuankömmlingen aus der Gemeinde Beutelsbach erhalten seither kleine, selbstgestrickte Söckchen als Willkommensgeschenk überreicht. Die meisten davon hat Adele Hundsrucker gestrickt. Zwischenzeitlich musste sie aus gesundheitlichen Gründen mal eine kleine Verschnaufpause einlegen, aber sobald es wieder irgendwie ging, meldete sich wieder und bat um neue Sockenwolle, denn auf Adele ist Verlass. Und sobald sie neues Material zu Hause hat, heißt es wieder "ran an die Wolle", damit der Nachschub nicht ausgeht. Dabei ist es für sie auch kein Problem, verschiedene Varianten nach Vorlage anzufertigen. Von Prinzessinnenschühchen mit extravaganten Knöpfen versehen bis zu den üblichen Stricksocken war bisher alles vertreten. Liebevoll achtet Adele auf die kleinen Details, u. a. auch dass bei mehrfarbigen Söckchen der Farbverlauf stimmt. Der Lohn für ihre vielen ehrenamtlichen Stunden ist der Gedanke daran, dass sie den Eltern mit ihren Neugeborenen eine kleine Freude bereiten kann. Wir hoffen, dass Adele noch viele Jahre Freude am Stricken hat.

*Bild/Bericht: Hastetter*



## Regelmäßige Sprechstunde für Senioren/-innen und pflegende Angehörige

**immer am letzten Donnerstag im Monat von 9 bis 10 Uhr im Bürgersaal/Rathaus Beutelsbach**

Es wird um vorherige Anmeldung im Rathaus unter der ☎ 08543 1378 gebeten.

## Einladung zum ersten Stammtisch für pflegende Angehörige



Alle die zu Hause Angehörige pflegen oder gepflegt haben, gebührt ein großer Respekt. Oft gestaltet sich der Alltag hierbei nicht einfach und man ist froh, wenn man alles unter einen Hut bekommt. Teilweise ist es auch schwierig, etwas zu unternehmen oder Freundschaften regelmäßig zu pflegen, weil man einfach zu Hause gebraucht wird. Hilfreich ist es dabei aber trotzdem, wenn man sich ab und zu mit "Gleichgesinnten" austauschen kann, einfach mal eine kleine Verschnaufpause einlegt und wieder auf tankt. Aus diesem Grunde möchten wir alle pflegenden Angehörigen (und auch ehemaligen pflegenden Angehörigen) sehr herzlich zum ersten Stammtisch einladen. Alle, die sich angesprochen fühlen, können gerne (ohne Voranmeldung) vorbeikommen: **Wir treffen uns am Dienstag, 31.05.2022, ab 19:30 Uhr im Landgasthof Simandl in Beutelsbach.** Auf Euer Kommen freut sich die Seniorenbeauftragte Petra Bichlmeier mit dem Team der Seniorenarbeit.

*Bericht: Bichlmeier*





## Vortrag: „Tipps und Tricks für den Pflegealltag zuhause“

**Wann** 28.04.2022, 18:00 Uhr bis 19:00 Uhr  
mit anschließendem Austausch  
**Wo** Karlstr. 23, 94501 Aidenbach  
LIFE Tagespflege im SONNENHOF

*Wir wollen Sie bei der Pflege zuhause unterstützen und unser Fachwissen weitergeben, um Ihre kostbare Arbeit zu erleichtern. Manchmal sind es nur kleine Anpassungen und ein veränderter Umgang mit gewissen Situationen, die eine große Wirkung haben können. Wir werden dabei natürlich das Thema Demenz ansprechen, stehen aber auch für individuelle Anliegen zur Verfügung.*

**Anmeldung** LIFE Tagespflege ☎ 08543/489220  
info@life-tagespflege.de

## „Unser Festspiel soll stattfinden“

**Kultur- und Festspielverein Aidenbach plant  
Aufführungen auf der Freilichtbühne im Juli `22**



**Um Nicole Plattner, die 1. Vorsitzende (mittig vorne), fand die entscheidende Sitzung des KuFV bzgl. der Festspielsaison 2022 Ende Februar statt**

Am letzten Februarwochenende traf sich die Vorstandschaft des Kultur- und Festspielvereins Aidenbach, um die alles entscheidende Frage zu diskutieren: Kann man 2022 das Festspiel „Lieber bairisch sterben... Aidenbach 1706“ in Aidenbach auf der Freilichtbühne abhalten?

Neben der – womöglich – noch immer einschränkenden Coronaregeln wurde nun auch noch die Kriegssituation in der Ukraine ein Punkt, der in die komplexe Diskussion aufgenommen wurde. Doch man kam zu einem Ergebnis: Ja, das Festspiel mit der Premiere am 9. Juli 2022 soll stattfinden! „Wir

haben umfassend Für und Wider abgewogen und sind uns dem bleibenden Risiko voll und ganz bewusst. In die Zukunft kann leider niemand blicken. Wir hoffen, dass uns weder eine Verschlimmerung in punkto Corona, noch im Ukraine Konflikt einen Strich durch die Rechnung macht“, so Nicole Plattner, die 1. Vorsitzende des Kultur- und Festspielvereins. Ulrike Schütz, Organisatorin des Historischen Handwerker- und Bauernmarkts, der normalerweise vor jeder Aufführung des Festspiels stattfindet, befürchtet jedoch, dass es besonders im Bereich des Markttreibens noch Corona bedingte Einschränkungen geben wird. Sie meint aber dennoch: „Wir beginnen jetzt einfach mal mit dem Kontaktieren der bisher aktiven Marktleute.“

Bürgermeister Karl Obermeier zeigte sich erfreut über die Entscheidung des Kultur- und Festspielvereins, die konkreten Planungen für die Festspielsaison 2022 anzugehen: „Ich denke, besonders in dieser Zeit, wo der Krieg wieder in Europa angekommen ist, sollten wir ein riesengroßes Zeichen für Frieden mit unserem Festspiel setzen“.

Konkret geht der Kultur- und Festspielverein Aidenbach aktuell die Planung der Besetzung der Haupt-, Neben- und Statistenrollen an und die Suche nach ehrenamtlichen Helfern vor und hinter der Bühne. „In unserem Verein sind Interessierte jeden Alters willkommen – auch ohne Schauspielerfahrung. Wir freuen uns über jeden, der oder die die bayerische Geschichte mit uns weitertragen will. Bei uns geht’s neben aller Dramatik des Bühnenstücks aber hinter den Kulissen schon auch lustig zu“, meint Nicole Plattner freundlich lächelnd. Sie sieht in dem Verein eine Gemeinschaft von Personen aller Gesellschaftsschichten, die eine besonders interessante Gruppe ergeben. „Eben dieses wild zusammengewürfelte macht unseren Verein so dynamisch und sympathisch, weil wir ja dennoch alle an einem Strang ziehen und auf das gleiche Ziel hinarbeiten: Unser Publikum über die Aidenbacher Geschichte aufklären und die Wichtigkeit von Frieden aufzeigen.“

# Landgasthof Simandl

**Familie Bichlmeier**  
 Griesbacher Str. 2 | 94501 Beutelsbach  
 Tel. 08543 / 1803 | www.landgasthof-simandl.de



**FESTSPIEL** **JULI 2022**  
 BAYERISCHE GESCHICHTE · HISTORISCHES FREILICHTSPIEL

**BAYERISCHE GESCHICHTE  
 – UND DU?**

DER KULTUR- UND FESTSPIELVEREIN AIDENBACH SUCHT INTERESSIERTE JEDEN ALTERS AUCH OHNE SCHAUSPIELERFAHRUNG, DIE GERNE BEIM FESTSPIEL BZW. HANDWERKER-/BAUERNMARKT MITWIRKEN MÖCHTEN! HELFER VOR & HINTER DER BÜHNE | STATISTEN | DARSTELLER | MUSIKER | GAUKLER | MARKTLEUTE | KONTAKT:

**NICOLE PLATTNER** ☎ **08543 917340**

**Lieber bairisch sterben... Aidenbach 1706**

Wer Interesse hat, beim Aidenbacher Festspiel als Statist, Helfer, Darsteller, Musiker, Gaukler oder mit einem historischen Marktstand oder Handwerk mitzuwirken, darf sich gerne bei Nicole Plattner melden ☎ 08543 917340 oder [kufvaidenbach@online.de](mailto:kufvaidenbach@online.de)

Weitere Informationen unter [www.freilichtspiel.de](http://www.freilichtspiel.de)

## Termine Festspiel 2022

Samstag, 9. Juli 2022, Premiere

Aufführungen:

Freitag, 15. Juli und Samstag, 16. Juli 2022

Freitag, 22. Juli, und Samstag 23. Juli 2022

Der bisherige Vorverkaufspartner INN-SALZACH-TICKET fusionierte mit Reservix, daher die Veränderung des Links für den Vorverkauf. Über den neu eingerichteten Webshop [freilichtspiel.reservix.de](http://freilichtspiel.reservix.de) können ab voraussichtlich Mai die Tickets fürs Aidenbacher Freilichtspiel bestellt und zuhause ausgedruckt werden. Vergünstigte Tickets gibt's für Schüler, Studenten mit Ausweis und Inhaber einer Ehrenamtskarte sowie für 100% Schwerbehinderte. Gruppenvergünstigungen auf Anfrage (Rathaus).



**FORSTWIRTSCHAFTLICHE  
 DIENSTLEISTUNGEN**

**ANDREAS STÖCKL**

- Problembaumfällung
- Baggerarbeiten
- Abrissarbeiten
- Sägespaltautomat
- Mäh- und Mulcharbeiten
- Objektbetreuung

Vermiete Arbeitsbühne und Minibagger

**Tel.: 0160 / 97 76 64 29**  
 Vilshofener Straße 35A | 94501 Beutelsbach

Alternativ wird die Vorverkaufsstelle im Aidenbacher Rathaus im Erdgeschoss (Tourist-Info) wieder aktiviert. Sie ist ebenfalls ab voraussichtlich Mai geöffnet

Montag – Freitag 8:00 – 12:00 Uhr

Montag und Donnerstag 13:00 – 16:00 Uhr

## Saisonstart bei wegbier und wegwein



(v.li.) *Touristikerin Stephanie Loibl, Getränkemarktchef Rainer Abel, Passauer Land Geschäftsführerin Maria Denkmayr, Markträtin Eva Kapfhammer, Ortenburgs Touristikerin Rosmarie Glashauser, die Autoren Hans-Peter Müller und Matthias Hiergeist, Bgm Karl Obermeier, Marktrat Karl Heinz Forster und Aldersbachs Touristiker Fritz Greiler*

Man kann es schon eine touristische Attraktion nennen, was hier in Aidenbach entstanden ist: Getränke Abel hat in Zusammenarbeit mit der Marktgemeinde am Stüberlweg eine wegwein- bzw. wegbier-Route realisiert. Nach den kalten Wintermonaten beginnt für diese Outdoor-Freizeitaktivität nun wieder die Saison.

„Natur und Genuss zu verbinden – das haben wir uns auf die Fahne geschrieben“, erklärt Rainer Abel beim Besuch der Touristiker der Tourismusgemeinschaft Bayer. Donautal & Klosterwinkel und des Passauer Landes sowie Bürgermeister Karl Obermeier und den Vertretern aus dem Marktrat der Wanderweg-Beauftragten, „es ist wichtig, genügend Zeit mit zu bringen, Natur und Getränke zu genießen. Die guten Gespräche



## Engel-Apotheke

Filialapotheke der  
 Asam-Apotheke OHG

M. Fitschen & V. Lehmann  
 94501 Aidenbach  
 Tel.: (0 85 43) 12 58





ergeben sich dann ganz von selbst.“ Abel erklärte der Gruppe, wie so ein Wandertag vonstatten geht: Zunächst muss mindestens ein Teilnehmer zur Navigation des Wegverlaufes die wegwein- bzw. wegbier-Seite aufrufen und den Zugangscode eingeben. Dann wird Schritt für Schritt erklärt, wie man durch Aidenbach und Aldersbach marschieren muss, um die an besonders schönen Plätzen deponierten Getränkeboxen zu finden. Damit man sein Glas immer dabei hat, erhält jeder angemeldete Wanderer eine kleine Umhängetasche mit einem Glas ganz persönlich für sich.

„Neu ist dieses Jahr, dass nun als Getränkeboxinhalt auch besonderes Bier gewählt werden kann. Braumeister Lorenz Birnkammer von der Brauerei Aldersbach hat die Bierauswahl nun zusammengestellt und die Bierbeschreibungen an Abel übermittelt, der diese sogleich in die wegbier-Infoseite einpflegt. Beim Wandern erhält man so eine umfassende Information über die Bierspezialität, die man soeben verkostet. „Dies ist ein absoluter Mehrwert für den Genuss unserer Biere, denn man achtet viel mehr auf die Nuancen und Besonderheiten“, freut sich der Braumeister.



Die Touristiker testeten die Wegbeschreibung und die wegwein-Route und fanden unterwegs die ausgewählten Weine der österreichischen Winzerfamilienbetriebe, mit denen Abel zusammenarbeitet. „Die Qualität ist hervorragend“, stellte

man bei gemütlichen Verkostungs-Stopps entlang der Strecke fest. Die Gemeinde Aldersbach, in persona Fritz Greiler, lud die Wandergruppe ins Bräustüberl ein. Hier stattete Ferdinand Frh. v. Aretin den Wanderfreunden einen Besuch ab. „Natürlich freut es auch uns, wenn der Tourismus neuen Schwung bekommt“, so der Brauereichef.

Stephanie Loibl, Touristikerin der VG Aidenbach, klärte die Anwesenden noch über die zukünftigen Pläne entlang des Stüberlwegs auf. Mit einer Förderung des ILE Regionalbudgets wird in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Aldersbach die nächsten Monate über die Beschilderung des Stüberlwegs erneuert und als Rundweg in beide Richtungen erweitert. Zudem wird eine Übersichtskarte mit Sehenswürdigkeiten gedruckt. „Evi Pöpl, Markträtin und Wanderweg-Beauftragte, engagiert sich hier herausragend und hat das Projekt bei der ILE Klosterwinkel beantragt“, erklärt ILE-Vorsitzender Karl Obermeier. Matthias Hiergeist, Geschäftsführer der Tourismusgemeinschaft Bayer. Donautal & Klosterwinkel informierte desweiteren, dass der Stüberlweg mit seinen Besonderheiten in dem neuen „Wanderführer Bayerisches Donautal & Klosterwinkel“, den er gemeinsam mit Hans-Peter Müller verfasst hat, ausführlich beschrieben ist. „Der Wanderführer ist ab sofort in den Buchhandlungen erhältlich“, so der Autor.

Das Fazit der Touristiker wurde abschließend von Maria Denkmayr, Geschäftsführerin der Tourismusgemeinschaft Passauer Land, treffend zusammengefasst: „Eine wegwein- oder wegbier-Genusswanderung ist eine sehr unkomplizierte und außergewöhnliche Aktivität. Dieses Angebot aus Aidenbach ist absolut bereichernd für unsere Region.“

**Getränkemarkt Abel ☎ 08543 3794**  
<https://wegwein.de> | <https://wegbier.de>



## Pietät Kirschner

Inh. Walter Schäufl

---

**Wir helfen Ihnen im Trauerfall**

*Trauerhilfe - Bestattungsvorsorge*

Immer persönlich für Sie erreichbar!

<p><b>Pietät Kirschner</b></p> <p>Geb Brüder Asam Straße 14 94501 Aldersbach Telefon: 08543 / 919 99 50 aldersbach@schaeufl.com</p>	<p><b>Pietät Schäufl</b></p> <p>Ortenburger Straße 23 94542 Haarbach Telefon: 08535 / 910 54 bestattungen@schaeufl.com</p>
---	--

Informationen jederzeit auch unter [www.schaeufl.com](http://www.schaeufl.com)

Bauen Sie auf uns!

Bauen Sie mit uns!

Morgen kann kommen.



## Bauen auf Probe

Wir haben die Antworten auf Ihre Fragen!

Mehr Infos unter:  
[www.vr-vilshofen.de/bauen-auf-probe](http://www.vr-vilshofen.de/bauen-auf-probe)

Volksbank - Raiffeisenbank  
Vilshofen eG



## Die Pfarrei Beutelsbach bietet die Krankenkommunion an

Sollte es Ihnen aus gesundheitlichen Gründen nicht möglich sein, über eine längere Zeit an den Gottesdiensten teilzunehmen, können Sie gerne zu Hause die Krankenkommunion empfangen.

**Melden Sie sich bei Bedarf im Pfarrbüro Aidenbach ☎ 08543 916 193 oder bei Christine Willeuthner ☎ 08543 3283 an.**

Die Krankenkommunion wird von einem Priester gespendet.

## Maiandacht mit Fahrzeugsegnung



Hast du erst deinen Führerschein gemacht oder möchtest dir für deine Fahrten Gottes Segen und unfallfreies Fahren erbitten?

Wir würden uns freuen, gemeinsam mit dir eine Maiandacht mit Fahrzeugsegnung zu feiern. Egal ob Zwei-, Drei- oder Vierrad.....

Selbstverständlich freuen wir uns auch über diejenigen, die schon länger einen Führerschein besitzen und ihr Fahrzeug segnen lassen wollen, sowie über alle, die einfach nur dabei sein möchten.

**Wann: Mittwoch, 18. Mai**

**Uhrzeit: 19 Uhr**

**Wo: Bauhof/Feuerwehr**

Veranstalter: Pfarrei Beutelsbach

## Einladung

**zur ordentlichen Mitgliederversammlung des Fördervereins von Kindergarten und Grundschule Beutelsbach e.V.**

**am Donnerstag, 28.04.2022 um 19:30 Uhr im Gasthaus „Zum Straubinger Wirt“ in Atzing**

laden wir alle Mitglieder und Eltern der Kindergartenkinder und Grundschüler sehr herzlich ein.

### Tagesordnung

1. Begrüßung durch 1. Vorsitzende
2. Kassenbericht
3. Entlastung der Vorstandschaft
4. Grußwort des Bürgermeisters
5. Information durch Schule
6. Information durch Kindergarten
7. Wünsche, Diskussion und Anregungen



Auf Ihr Kommen freut sich die Vorstandschaft.

## 3 neue Traktoren wurden an den Kindergarten übergeben



Dank zweier großzügiger Spender können unsere Kindergartenkinder nun auf eine größere Auswahl von Traktoren zurückgreifen.

# Dienstleistungen RESCH

Haushaltshilfen

Gebäudereinigung

Entlastungsleistung | Pflegekassen  
Erkrankung & Operation | Krankenkassen

Unterhalts- & Glasreinigung



[www.dienstleistungenresch.de](http://www.dienstleistungenresch.de) | [info@dienstleistungenresch.de](mailto:info@dienstleistungenresch.de) | Telefon: 08543/4894050





Die Familie Riederer hat 2 Traktore für die Firma Hartl übergeben und Herr Rainer Diewald hat noch einen weiteren Bulldog ausgehändigt. Die Kindergartenkinder freuten sich über die neuen Spielgeräte in verschiedenen Ausführungen einmal mit und einmal ohne Anhänger und einem Exemplar mit Frontlader und Anhänger und machten gleich eine Probefahrt. Die Kindergartenleitung, Frau Corinna Weber bedankte sich sehr bei den großzügigen Spendern und freute sich zusammen mit Bürgermeister Diewald über die neuen Fahrzeuge.

## Faschingsfeier an der Grundschule Beutelsbach



Am letzten Schultag vor den Winterferien durften alle Schüler bereits morgens verkleidet den Schulweg antreten. Somit konnte man Cowboys, Dinosaurier, gefährliche Piraten und viele weitere phantasievolle Kostümierungen bestaunen. Im Musikunterricht standen zunächst gemeinsame Bewegungs- und Spaßlieder auf dem Programm.

Begleitet von lustigen Faschingshits startete in den letzten beiden Schulstunden eine große Polonaise durch das gesamte Schulhaus. Dazu wurde noch ausgelassen getanzt.

Gut gelaunt freuten sich alle Schülerinnen und Schüler auf die bevorstehende Ferienwoche.

*Bild/Bericht: Weber*

## 1. Kinderbasar im Rathaus in Beutelsbach für Frühjahr/Sommer



**am Sonntag, den 10.04.2022**

**09.00 Uhr bis 12.00 Uhr**

(Schwangere mit Mutterpass Einlass ab 08:30 Uhr)

verkauft werden kann alles rund ums Kind von Baby bis Größe 176: Schuhe, Kleidung, Badebekleidung, funktionsfähige und neuwertige Spielsachen, Bücher, Autositze, Babytragen, Kinderwagen, Fahrräder, Umstandskleidung **zu beachten:** Es wird nur ausgezeichnete, aktuelle und saubere Kindermode angenommen!!!

Der Verkauf erfolgt anonym. Die Ware muss daher ausgezeichnet und in einer Liste eingetragen werden. 20%o des Erlöses wird einbehalten und kommt dem Kindergarten Beutelsbach für neue Spielsachen, Bastbedarf etc. zu Gute.

**Infos und Listen erhalten Sie beim Elternbeirat vom Kindergarten Beutelsbach**

Tanja Stöckl ☎ 0151 12 793 593

Bettina Asbeck ☎ 0171 671 29 07

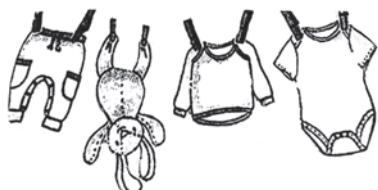
Kristina Geiger ☎ 0171 470 4510

**Waren-Annahme:** Samstag, 09.04.2022 von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr

**Verkauf:** Sonntag, 10.04.2022 von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

**Waren-Abholung:** Sonntag, 10.04.2022 von 14.30 Uhr bis 15.30 Uhr

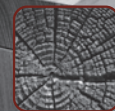
Die aktuellen Coronaregelungen müssen eingehalten werden. Im Außenbereich ist für das leibliche Wohl mit Kaffee und Kuchen gesorgt.



## Das nächste Gemeindeblatt Beutelsbach erscheint am 19. Juli 2022

Große Ausstellung  
Individueller Innenausbau  
Möbel nach Maß

25 JAHRE  
Schreinerei Vogl GmbH



# schreinerei vogl

Schreinerei Vogl GmbH | Moos 5a | 94501 Beutelsbach

Tel: +49(0)8542 9 16 60 | Mobil: +49(0)171 4 33 08 89  
info@schreinerei-vogl.info

[www.schreinerei-vogl.info](http://www.schreinerei-vogl.info)



## Die Max Gerstl-Grundschule besucht die Beutelsbacher Feuerwehr



Nachdem die Kombiklasse 3/4 im Heimat- und Sachunterricht alles über das Thema Verbrennung und den Nutzen, aber auch die Gefahren von Feuer gelernt hatte, wurde auch die Freiwillige Feuerwehr besprochen.

Hier hatten die interessierten Mädchen und Jungen viele Fragen: Hat ein Feuerwehrmann noch eine „richtige Arbeit“? Was trägt ein Feuerwehrmann bei einem Einsatz? Wie viele Einsätze gab es? Bekommt man bei der Feuerwehr einen Lohn? Was muss ein Feuerwehrmann alles können?

Diese und noch viele weitere Fragen bekamen die Schüler beim Besuch der Beutelsbacher Feuerwehr vom Kommandanten Herrn Peter Eder und Herrn Hans Fleckentaler beantwortet. Auch durften die Kinder das Feuerwehrauto mit den vielfältigen Gerätschaften genau unter die Lupe nehmen, erhielten eine Atemschutzvorführung und inspizierten das restliche Feuerwehrhaus.

So viel Neues macht bekanntlich hungrig und durstig. So bekamen alle Anwesenden ein Getränk, eine Wurstsemmel und etwas Süßes spendiert.

Zum Abschied ging es mit Sirenengeheul wieder zurück zur Schule. Da waren sich alle einig: „Ich will einmal Feuerwehrmann oder Feuerwehrfrau werden!“

*Bild/Bericht Weber*



Aufgrund der Coronapandemie fand der Sportunterricht der Grundschule überwiegend auf dem Waldspielplatz Aldersbach statt. Dies ermöglichte es uns den Wald auch als wöchentlichen Lernort zu nutzen. Bei einem unserer Besuche verwandelten wir den Wald in ein Künstleratelier und die Kinder der Klasse 1 und 2 begaben sich auf die Spuren des Landart-Künstlers Andy Goldsworthy. Die Schüler und Schülerinnen gestalteten mit Fundstücken aus dem Wald große und kleine Kunstwerke auf dem Waldboden, die sie stolz der Klasse präsentierten.

*Bild/Bericht: Asenbauer*





*Interessantes und Unbekanntes  
aus der Vergangenheit  
unserer Gemeinde*

## Fasching anno dazumal

In Beutelsbach wurde anscheinend immer schon gerne und ausgiebig gefeiert. Dass auch manchmal etwas übertrieben wurde, das ist in einem Artikel im damaligen Vilshofener Amts- und Wochenblatt vom 22. Februar 1927 zu lesen:

„Die tolle Faschingsgaudi erreichte mit dem Fastnachtsdienstag ihr Ende. Der Aschermittwoch brachte den Ernst des Lebens wieder ins Bewußtsein, mit ihm begann die Fasten-, die Bußzeit. Deshalb wird auch der Aschermittwoch überall dort, wo noch ein christliches Fühlen vorhanden ist, als Bußtag in ernster Stille verbracht. Nicht so in Beutelsbach. Hier fand an diesem Tage nachmittags ein lärmender Faschingsumzug statt mit Trommel und Masken zum Aergernis für alle, die noch ein wenig auf christliche Sitten halten. Ein solcher öffentlicher Unfug verdient auch öffentlich gebrandmarkt zu werden“.

Ein derart „negativer“ Bericht ist im darauf folgenden Jahr nicht mehr erschienen. Entweder haben die „feierwütigen“ Beutelsbacher daraus gelernt oder die Zeitung hat keine Informationen bekommen.

*Bild/Bericht: Stadler*

## Bauernregeln – Wettervorhersagen

Wenn wir wissen wollen, wie sich das Wetter entwickelt oder wenn wir vielleicht einen Ausflug machen wollen, schauen wir den Wetterbericht im Fernsehen oder lesen ihn in der Zeitung oder hören die Voraussagen im Radio. Immer wieder wurde im Laufe der letzten Jahrhunderte versucht, das Wetter wissenschaftlich zu ergründen und genauer voraussagen zu können. Vor allem für die ländliche Bevölkerung und die vielen

Landwirte in früheren Zeiten war es wichtig, aus bestimmten Wetterlagen Vorhersagen oder Rückschlüsse zu ziehen. Aus diesen Beobachtungen haben sich im Laufe der Zeit die zum Teil auch heute noch bekannten „Bauernregeln“ entwickelt.

Zur Erinnerung für Alle, auch Nichtlandwirte, die sich dafür interessieren, haben wir einige Bauernregeln zusammen getragen:

Die wohl geläufigste Regel für den Monat Februar lautet:

„Wenn’s an Lichtmeß stürmt und schneit, ist das Frühjahr nicht mehr weit“ (in diesem Jahr hat es weder gestürmt und vor allem nicht geschneit).

Am 3. März ist Namenstag von Kunigunde und da lauten die Regeln: „Ist Kunigunde tränenschwer – dann bleiben auch die Scheunen leer“ Oder: „Wenn es Kunigunden friert – sie’s auch noch vierzig Nächte spürt“.

Am 12. März ist Gregor und da heißt es: „Gregor zeigt den Bauern an, daß im Feld er säen kann“.

Für den Monat April gilt: „Der April der macht was er will“ oder für den 9. April, Waltraud: „Hört Waltraud nicht den Kuckuck schrei’n – muss er wohl erfroren sein“.

Regenwetter im Mai war für die Aussaat der Bauern enorm wichtig und so galt immer: „Mairegen bringt Segen“.

Wie dringend erforderlich die Regenschauer für die aufgehende Saat war bringt am besten der Spruch für den Stanislaus am 7. Mai zum Ausdruck: „Wenn Tränen weint der Stanislaus werden blanke Heller (Münzen) draus.“

Eine Bauernregel, die wir für den meistens warmen Monat Mai gar nicht so gerne hören wollen lautet: „Ist der Mai kühl und nass füllt’s dem Bauern Scheun und Faß!“

Zur Erinnerung noch ein sicher auch heute noch bekanntes Kinderlied, das besonders der älteren Generation noch geläufig sein dürfte:

„Im Märzen der Bauer die Rößlein einspannt,  
er setzt seine Felder und Wiesen instand,  
er pflüget den Boden, er egget und sät  
und rührt seine Hände frühmorgens bis spät“.

*Bericht: Stadler*



... besser bedacht!

## FLIEGERBAUER

HOLZBAU + ZIMMEREI

Zimmerei Josef Fliegerbauer GmbH & Co KG

Dachstühle • Holzbau • Bedachungen aller Art  
Holzrahmenbau • Altbausanierung  
Landwirtschafts- & Gewerbebau  
Energetisches Bauen • Denkmalpflege  
Kranverleih

---

Hauptstraße 21 • 94501 Pörndorf  
Tel. 08547 / 365 • [info@zimmerei-fliegerbauer.de](mailto:info@zimmerei-fliegerbauer.de)

Zimmerer m/w/d gesucht



## Digitaler Schutzengel für unterwegs

„Guardian Tracker“-App aus der Region

### DIESE MOBILE APP IST DEIN DIGITALER SCHUTZENDEL

WAS IMMER DU AUCH TUST - FAHRRADFAHREN, MOUNTAINBIKEN ODER WANDERN - SEI NIE ALLEINE

Bei frühlingshaftem Wetter und warmen Temperaturen zieht es uns wieder hinaus in die Natur. Doch was ist, wenn man alleine unterwegs ist und ein Unfall geschieht?

Diese Frage stellte sich der 2-fache Familienvater Stefan Detter aus Aidenbach zusammen mit seinem Kompagnon Florian Ransmayr. Beide kannten sich durch das gemeinsame Informatikstudium und so war es keine große Hürde, eine eigene App zu programmieren. „Die Idee entstand in der ersten Corona-Lockdown-Phase 2020 – nun sind wir fertig und haben so gleich Freunden und Bekannten den Download-Link unserer App zugeschickt.

Bisher kam nur positives Feedback für diese App-Idee auf uns zu“, erklärt Entwickler Stefan Detter. Diese ist einfach erklärt: Zwei Personen laden die App auf ihr Smartphone und verbinden sich als persönlichen, vertrauensvollen Kontakt. Dies ermöglicht, dass die beiden Personen beim Nutzen der Tracking-Funktion „aufeinander Acht geben können“. „Im Detail funktioniert das“, so Detter, „indem man in der App als ‚Aktiver‘ seine GPS Positionen in einem individuell gewählten Abstand erfasst und diese auf einem Server gespeichert werden. Der persönlich gewählte ‚Aufpasser‘ kann sich im Notfall die letzten 20 Positionen des ‚Aktiven‘ anzeigen lassen und kann so eingrenzen, wo er die Person im Falle eines Unfalls suchen muss.“

Der „Guardian-Tracker“ bietet somit die Sicherheit, dass man auch gefunden werden kann, wenn man selbst nicht mehr in der Lage ist, Hilfe zu rufen, der Handyakku leer ist oder das Handynetz gestört ist. Die Programmierer haben aufgrund ihres IT-Know-Hows natürlich besonders auf den Datenschutz-Aspekt geachtet. Alle Standort-Punkte werden anonym und verschlüsselt auf dem Server gespeichert und nach maximal 14 Tagen gelöscht, falls man sie als Nutzer nicht schon nach

jeder Tour manuell entfernt.

„Auch der mobile Datenverbrauch für das Tracking hält sich in Grenzen. Für eine 20 km Tour verbraucht man ca. 5 Megabyte, das entspricht der Datenmenge beim Streamen von zwei Songs“, erläutert der IT-Experte Detter. Für das Nutzen der App fallen nur die Datenkosten des Handyproviders an und für den ‚Aktiven‘ Nutzer der Tracking-Funktion eine Servergebühr von 1€ pro Monat. „Für den ‚Aufpasser‘ ist die App-Nutzung kostenlos“, so Detter.

Bürgermeister Karl Obermeier zeigte sich bei dem Treffen mit dem App-Entwickler begeistert von der Idee: „Die Umgebung von Aidenbach ist so herrlich für Ausflüge und Aktivitäten aller Art, wie Wandern, Walken, Spazieren, Radfahren oder einfach nur für eine Runde Joggen. Die App von Stefan Detter und Florian Ransmayr bietet die Möglichkeit, seine Lieben zuhause als ‚Schutzengel‘ mit zu nehmen. Mit diesem Gedanken kann man einen Ausflug ja noch viel mehr genießen.“ Der Bürgermeister führte fort, dass es außerdem zeitgemäß sei, dass moderne Technik, wie Apps, längst im Freizeitsektor angekommen sind und es ihn besonders freue, dass solche innovative Programmierarbeiten in Aidenbach entstehen.



GUARDIAN TRACKER



Kontakt: info@guardiantracker.de

Die „Guardian-Tracker“-App ist im Google-Play-Store (Android) und im App-Store (Apple iOS) zum kostenlosen Download bereit gestellt. Unter [www.guardiantracker.de](http://www.guardiantracker.de) sind alle Informationen und Downloadlinks zu finden.

Grafiken: Detter

**GETRÄNKE ABEL**

Ihre neue **LOTTO-Annahmestelle in Aidenbach**

94501 Aidenbach | Am Bahnhof 11-13 | Tel. 08543 / 3794

**WILHELM PINDEL e.K.**

Inh. Bettina Pindel

Schrott- & Metallhandel · Altfahrzeug Demontagebetrieb · Containerdienst

Am Gewerbepark 11 · 94501 Aidenbach  
Tel.: 0 85 43/14 51 · Fax: 0 85 43/16 12 · [pindel-entsorgung@t-online.de](mailto:pindel-entsorgung@t-online.de)





## Wochenmarkt Aidenbach

– jeden Donnerstag, außer feiertags  
von 7:30 bis 13:00 Uhr in der Fußgängerzone



Aufgrund akuten Personalmangels musste Familie Sagstetter den Standplatz auf dem Wochenmarkt Aidenbach aufgeben. Glücklicherweise hat die Marktverwaltung Ersatz finden können.

Seit Donnerstag, den 17. März 2022, bereichert der Obst- und Gemüsestand von Karina Sandu aus Töging am Inn den Aidenbacher Wochenmarkt und kam erstmals zum Re-Opening nach der Winterpause. Chefin Karina Sandu berichtete beim Kennenlernertermin mit Bürgermeister Karl Obermeier von ihren ausgewählten Waren, die sie an ihrem Stand anbietet: Obst- und Gemüse aus möglichst regionalem Anbau, das größtenteils unbehandelt ist. „Natürlich schauen wir auch, dass wir die saisonalen Spezialitäten im Angebot haben, wie frische Erdbeeren oder Spargel.“

In den Startlöchern standen auch schon die aus dem letzten Jahr bekannten Standbetreiber, wie Renate Breit und Andreas Zellner. „Wir bringen natürlich unsere hausgemachten Aufstriche wieder mit nach Aidenbach, auf die sich schon so viele Kunden freuen“, erzählt Renate Breit aus ihrem Wurst- & Käsestand. Bei ihr kann man ab dieser Wochenmarkt-Saison auch Fleisch vorbestellen, das sie dann in der Folgeweche für die Kunden mitbringt. Andreas Zellner hat u.a. hochwertige Weine, Wild-Spezialitäten und Kaffee im Angebot. Sein „Genuss-Mobil“ ist treuer Beschicker des Wochenmarkts und immer gut für kulinarische Entdeckungen. „Schon mal was von Blutwurz-Senf gehört?“, fragt der Inhaber des Mobils freundlich aus seinem Verkaufsbereich.

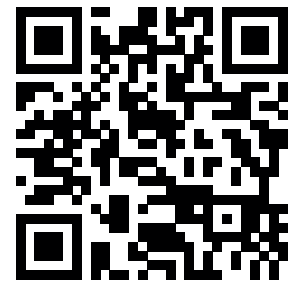
Neu zur Wochenmarkt-Familie gekommen ist die „Bio Bäckerei Wagner“ mit einem Verkaufswagen. Das Sortiment beschreibt die Familie Wagner folgendermaßen: „Der Natur Raum zu lassen, das bedeutet Vielfalt. In jedem Korn stecken so viele Möglichkeiten. Jede Getreidesorte legt ihre Stärke ins Produkt. Gewürze wecken Emotionen am Gaumen, die die Ursprünglichkeit des Bio-Ackers und die Sorgfalt in der Verarbeitung unterstreichen. Deutschland gilt als Land der Brotvielfalt. Wir geben unser Bestes, damit das so bleibt. Wir packen die Kraft von Feld, Sonne und Wasser in unser Brot und ergänzen

Lebenslust mit Torte, Kuchen und Gebäck. Und das immer mit keinem geringeren Anspruch als 100 % Bio und dem Grundsatz: Wahren Genuss gibt es nur mit gutem Gefühl.“ – wenn das nicht neugierig macht, die Produkte zu probieren?!

Erstmals kam Lothar Aprill am 17. März mit seiner Messer- und Scherenschleiferei. Er hat zugesagt bis auf weiteres 14-tägig seinen Standplatz am Aidenbacher Wochenmarkt zu belegen. Zudem hatte sich erfreulicherweise für den Neustart des Aidenbacher Wochenmarkts auch die Fischbraterei Härtel angekündigt. Die vom Volksfest bekannten Fisch-Spezialitäten waren am Wochenmarkt zu haben, der Verkaufswagen blieb auch am Freitag und Samstag. „Zur Mittagspause gibt es auf unserem Wochenmarkt allerhand zu entdecken: Bei Renate Breit warmen Leberkäs und Aufstriche mit Bauernbrot, ein süßes Teilchen von der Bio-Bäckerei, eine würzige Wildsalami aus dem Genussmobil, ein saftiger Apfel vom Obststand oder lieber ein Hendl vom Grillhendlstand von Familie Nejat – da weiß man gar nicht, was man zuerst probieren soll“, so die Marktorganisatorin Stephanie Loibl aus dem Rathaus.

**Der Wochenmarkt in Aidenbach findet donnerstags von 7:30 Uhr bis 13:00 Uhr in der Fußgängerzone am Marktplatz statt, außer an Feiertagen.**

Facebook-Seite: [wochenmarkt.aidenbach](https://www.facebook.com/wochenmarkt.aidenbach)



**Interessierte, neue Standbetreiber mit Milchprodukten, Eiern, Fleisch, Eingewecktem, Blumen oder Honigprodukten dürfen sich gerne im Rathaus Aidenbach unter ☎ 08543 9603-16 oder [info@aidenbach.de](mailto:info@aidenbach.de) melden**

Sommer  
in Sicht!

Wir haben für jeden den richtigen **Sonnenschutz**.  
**Unser Komplettangebot für Sie:** Stylishes Sonnenbrillen inkl. Gläser in Ihrer Stärke ab:

99,-

optik thier felder gmbh

Vilshofen · Aidenbach · [www.optik-thierfelder.de](http://www.optik-thierfelder.de)



## Rückerstattung bei langsamer Internet-Verbindung



### Neues Telekommunikationsgesetz stärkt Verbraucher\*innen

Wer kennt das nicht: Das neue superschnelle Internet zu Hause hält nicht, was das anbietende Unternehmen verspricht. Immer wieder kommt es zu Verzögerungen bei den Up- und Downloads.

Ab dem 1. Dezember 2021 greift die Neufassung des Telekommunikationsgesetzes (TKG), die laut VerbraucherService Bayern im KDFB e.V. (VSB) endlich spürbare Verbesserungen und mehr Rechte für die Verbraucher\*innen bietet.

Neben anderen wichtigen Änderungen ist nach Auffassung von Ludwig Wagner-Limbrunner, Jurist beim VSB, insbesondere das neu in das Gesetz aufgenommene Minderungsrecht hervorzuheben: „Die Verbraucher\*innen haben demnach das Recht, beim Abweichen der tatsächlichen von der vertraglich zugesagten Internetbandbreite einen Rückerstattungsanspruch hinsichtlich zu viel bezahlter Entgeltanteile geltend zu machen. Ein entsprechender Grund zur Minderung liegt demnach bei anhaltenden oder häufig auftretenden erheblichen Abweichungen vor“.

Nach den Vorstellungen der Bundesnetzagentur können die monatlichen Kosten unter verschiedenen Voraussetzungen gemindert werden:

- Wenn an zwei Tagen nicht mindestens einmal 90 Prozent maximalen Geschwindigkeit, wie sie vertraglich vereinbart wurde, erreicht wird.
- Wenn in 90 Prozent der Messungen nicht die normalerweise vorliegende Geschwindigkeit erreicht wird.
- Wenn an zwei Tagen die minimale Geschwindigkeit, wie sie vertraglich vereinbart wurde, unterschritten wird.

„Zu beachten ist, dass bestimmte vertragliche Sonderleistungen wie beispielsweise bestimmte Virenschutzprogramme

oder TV-Pakete vom Minderungsrecht nicht erfasst werden und daher bei der Herabsetzung des Entgelts nicht zu berücksichtigen sind“, so Wagner-Limbrunner. „Zudem fehlen derzeit noch entsprechende Kriterien für Internetverbindungen, die über den Mobilfunk laufen“.

Bericht: Sangl, VerbraucherService Bayern im KDFB e.V

**Volksfest Aidenbach**  
Wir feiern bayrisch!  
12. - 16. August 2022

**Oldtimer-Tag** **Eintritt frei**  
Sonntag, 14. August 2022  
OLDTIMER-TEILEMARKT VON A BIS Z AM FESTPLATZ AB 10:00 UHR  
| KAFFEE UND KUCHEN AB 8:00 UHR (AFG) | FLOHMARKT AM FESTPLATZ AB 10:00 UHR | WEISSWURSTFRÜHSCHOPPEN MIT LIVE-MUSIK IM FESTZELT AB 10:00 UHR | MITTAGSANGEBOT AB 11:00 UHR

Anmeldung Bestücker Teilemarkt Mobil: 0170 / 297 03 31 Fax: 08742 / 967 99 50  
Anmeldung Flohmarkt Tel: 08541 / 8403

**Traditioneller Bulldog-Oldtimer-Umzug** ab 14 Uhr  
auf dem Aidenbacher Marktplatz  
Aufstellung Hollerbach: 13:00 Uhr  
Keine Anmeldung erforderlich!

Rollladen- und Sonnenschutztechnik GmbH

▲ Rollladen (Neubau + Altbau)  
▲ Fenster (Kunststoff-Alu-Holz)  
▲ Markisen ▲ Jalousien  
▲ Wintergartenbeschattung  
▲ Roll- und Sektionaltore  
▲ Insektenschutz  
▲ Kundendienst

**MAGIM**  
Bauelemente

Hösamer Str. 3  
94501 Aldersbach  
Tel. 08543/2989  
Fax 08543/916877  
[www.magim.de](http://www.magim.de)  
[info@magim.de](mailto:info@magim.de)

**25 JAHRE** Qualität Erfahrung Kompetenz

**pro Physio**  
Praxis für Physiotherapie  
Corinna Riepl  
Marktplatz 37  
94501 Aidenbach  
Telefon: 08543 - 60 10 112  
[www.prophysio-riepl.de](http://www.prophysio-riepl.de)  
ÖZ: Mo. - Do.: 8.00 - 13.00 Uhr & 14.30 - 19.00 Uhr  
Fr: 8.00 - 13.00 Uhr | Termine nach Vereinbarung  
Für alle Kassen zugelassen





## LIFE Tagespflege in Aidenbach – hier ist was los!

Die LIFE Tagespflege war beim Auftritt der Aidenbacher Faschingsgesellschaft (AFG) im Innenhof des Sonnenhofs natürlich live dabei und der Kontakt zu den WG Bewohnern nimmt langsam wieder Fahrt auf. Hier war aufgrund der Pandemie eine strikte Trennung nötig. Wir freuen uns aber alle schon auf den Frühling, wenn der Innenhof wieder ausgiebig genutzt werden kann und Freundschaften aufgebaut und gepflegt werden.

Die wöchentlichen Themen haben die Gäste der LIFE Tagespflege wieder viel Freude bereitet. Themen wie „Glück“ oder „Kindheit früher und heute“ oder auch passend zum Valentinstag „Verliebt, verlobt, verheiratet“ regten interessante Diskussionen an, man schwelgte in Erinnerungen und dachte an das Gefühl des Verliebtseins, das auch im Alter eine wichtige Rolle spielt.

Der Weihnachtsbaum wurde geschmückt, das neue Jahr gefeiert und jedes Geburtstagskind bekommt seinen Ehrenplatz am Ehrentag.

Manche Gäste kommen einmal pro Woche, andere kommen 5x in der Woche hier her. Aber jeder Tag bietet Abwechslung und Raum für Körper, Geist und Seele.

**Am 14.05.2022 machen wir einen „Tag der offenen Tür“ im Rahmen des Tag der Städtebauförderung. Da ist in Aidenbach einiges los und auch wir mischen mit.**

**Schaut vorbei von 13–16 Uhr könnt ihr euch die LIFE Tagespflege mit allen Vorzügen anschauen und euch informieren.**



**Wir suchen weiterhin Fahrer für unsere Tagespflege. Wer hat Lust, vielleicht auch nur einmal pro Woche für 2 Stunden unsere Gäste zu Hause abzuholen oder nach Hause zu fahren?**

**Wer Interesse hat, kann sich einfach in der LIFE Tagespflege informieren oder auch telefonisch unter ☎ 08543 489220 unverbindliche Infos holen.**

Bilder/Bericht: Wall/Sonnenhof

## Ludwig Wagmann

Landtechnik · Kfz-Werkstätte

Wir bieten Ihnen für Ihren PKW 4-Rad-Achsvermessung mit neuester Technik!

**NEU:**  
Jeden Mittwoch  
und Freitag ist  
der TÜV bei uns  
im Haus.

Egglhamer Str. 12 · 94501 Beutelsbach  
Kontakt: Telefon 085 43/1432

## Begrüßen Sie mit uns den Frühling !

Überzeugen Sie sich von unserer reichen Pflanzenauswahl



**JETZT BESONDERS ZU EMPFEHLEN:**  
Frühjahrsblüher · Obst-/Beerengehölze  
Sträucher · Raritäten



Besuchen Sie unseren neuen Onlineshop unter [www.baumschule-plattner.de](http://www.baumschule-plattner.de) - Gutscheine jetzt auch als Download

**Baumschule Plattner**

Haag 4 · 94501 Aldersbach  
Tel. 08547/588 · Fax: 08547/1696  
info@baumschule-plattner.de





## „Was jeder wissen sollte – rechtliche Grundkenntnisse für Jedermann“

### Wer erbt? – Teil 2

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

in einer der letzten Ausgaben habe ich Ihnen das gesetzliche Erbrecht vorgestellt. Dabei wurde dargelegt, welche Regelungen der Gesetzgeber für die Vermögensnachfolge getroffen hat.

Da jedoch das Bürgerliche Gesetzbuch nicht jeden Einzelfall regeln kann, ist das gesetzliche Erbrecht abdingbar. Das heißt, dass Sie Ihren Nachlass – mit gewissen Einschränkungen – regeln können, wie Sie es für richtig halten (sog. **Testierfreiheit**). Hier gibt es verschiedene Möglichkeiten.

Die einfachste Möglichkeit ist es, ein **Testament** zu errichten. Voraussetzung dafür ist lediglich, dass Sie das 16. Lebensjahr vollendet und Ihre Einsichts- und Handlungsfähigkeit nicht verloren haben.

Mit Ausnahme von bestimmten Sonderfällen gibt es zwei Möglichkeiten, ein Testament zu errichten:

Zum einen kann der letzte Wille zur Niederschrift eines **Notars** erklärt werden, welcher diese dann für Sie verwahrt.

Zum anderen kann der Erblasser ein Testament durch eine **eigenhändig** geschriebene und unterschriebene Erklärung errichten. Zu beachten ist dabei, dass der gesamte Text vom Erblasser selbst mit der Hand geschrieben sein muss. Nicht zulässig ist es, den Text mit dem Computer oder der Schreibmaschine zu verfassen und lediglich zu unterschreiben. Ein solches Testament wäre aufgrund des Formverstößes nicht gültig. Wichtig ist in diesem Zusammenhang auch, dass die Unterschrift eine sog. Abschlussfunktion hat. Sie muss demnach am Ende des Textes stehen. Eventuelle spätere Nachträge unterhalb der alten Unterschrift bedürfen erneut der Unterschrift.

Ort- und Datumsangaben sind nicht unbedingt nötig, sollten jedoch aufgenommen werden.

Ein eigenhändiges Testament kann beim zuständigen Nachlassgericht hinterlegt werden.

Da sich natürlich im Laufe der Zeit der Wille des Erblassers ändern kann, kann er auch sein Testament widerrufen. Ein notarielles Testament gilt als widerrufen, sobald die in amtliche Verwahrung genommene Urkunde dem Erblasser zurückgegeben wird. Ein handschriftliches Testament kann auf verschiedene Arten widerrufen werden. Dies kann geschehen durch einen expliziten Widerruf, durch Errichtung eines neuen Testaments (soweit andere Regelungen ge-

troffen werden als im vorherigen) oder durch Vernichtung.

Zwei Personen können ihren letzten Willen auch aufeinander abstimmen und sich gegenseitig daran binden. Dies ist möglich durch die Errichtung eines sog. **Ehegattentestamentes** oder eines **Erbvertrages**.

Während das Ehegattentestament – ähnlich wie das einfache handschriftliche Testament – von den Ehegatten selbst handschriftlich verfasst werden kann, bedarf der Erbvertrag der notariellen Beurkundung.

Vorteil dieser beiden Varianten ist, dass der überlebende Ehegatte auch über den Tod des anderen hinaus an die so gewollten Regelungen gebunden ist.

Sinnvoll ist eine derartige Regelung sehr häufig dann, wenn Ehegatten sich gegenseitig zunächst zu alleinigen Erben einsetzen wollen und die gemeinsamen Kinder erst nach dem Ableben des zweiten Ehegatten Erben werden sollen.

Eingeschränkt wird die Testierfreiheit vom **Pflichtteilsrecht**. Abkömmlinge des Erblassers, seine Eltern, sein Ehegatte und der eingetragene Lebenspartner haben ein Recht auf den sog. Pflichtteil, wonach ihnen, auch wenn sie nach dem Testament nicht erben, die Hälfte des Wertes des gesetzlichen Erbteils zusteht.

Eine weitere Einschränkung erfährt die Testierfreiheit durch § 14 Heimgesetz, wonach jemand der in einem Heim wohnt weder den Träger des Altenheimes noch das Heimpersonal als Erben einsetzen kann.

### Fazit:

Sie können Ihren letzten Willen grundsätzlich sehr einfach regeln. Sie sollten jedoch darauf achten, dass Sie es richtig machen. Sehr oft kommt es aufgrund nicht eindeutiger Testamente zu Erbrechtsstreits, welche nicht nur sehr kostspielig sind, sondern auch sehr oft zu erheblichen familiären Zerwürfnissen führen. Deshalb sollten Sie sich unbedingt professioneller Hilfe / Beratung bedienen. Schließlich gibt es unzählige Gestaltungsmöglichkeiten: Erbeinsetzung, Enterbung (direkt oder indirekt), Vermächtnis, Auflage, Einsetzung eines Testamentsvollstreckers usw.



Rechtsanwalt  
Michael Forster  
seit 2006 in Aldersbach  
Ritter-Tuschl-Straße 10  
(altes Rathaus)  
☎ 08543 / 91 97 28





## April

**04. Mo** Senioren Aldersbach, Handarbeitsfreund, Kultur- und Begegnungszentrum Aldersbach, 14:00 bis 16:00 Uhr, Anmeldung unter ☎ 08543 / 624245

**Mo** Markt Aidenbach, Offener Jugendtreff, Kreuzkirchenstr. 2, Aidenbach, 17:00 bis 20:00 Uhr, Anmeldung bei Janina Bähr ☎ 0160 / 90530118

**05. Di** Senioren, Frauenrunde, Landgasthof Simandl, 12:30 Uhr, Anmeldung unter ☎ 08543 / 1803

**06. Mi** Katholische Kirchengemeinde, Palmbuschenbinden, Landjugendheim

**Mi** Senioren Aldersbach, Seniorengymnastik, Kultur- und Begegnungszentrum Aldersbach, 14:30 bis 15:30 Uhr, Anmeldung unter ☎ 08543 / 624245

**Mi** Aidenbacher Helferkreis, Kleiderkammer für Jedermann, Repair-Café / Kleiderkammer, 16:00 bis 18:00 Uhr

**07. Do** Markt Aidenbach, Wochenmarkt, Marktplatz Aidenbach, 14-tägig mit Schleiferei, 07:30 bis 13:00 Uhr

**Do** Senioren Aldersbach, Nordic Walking, Treffpunkt: Orangerie, Aldersbach, 09:30 bis 10:30 Uhr, Anmeldung unter ☎ 08543 / 624245

**Do** Senioren „Die Aidenbacher Silber-Eulen“, Monatlicher Senioren-Treff, Café Wagner, Aidenbach, 14:00 bis 16:00 Uhr, keine Anmeldung erforderlich

**09. Sa** Sozialverband VdK Ortsverband Aidenbach, Jahreshauptversammlung VdK, PAGA Hotel & Sportzentrum, Aidenbach, mit Neuwahlen, 15:00 bis 17:00 Uhr

**10. So** Geflügelzuchtverein Aidenbach, Traditioneller Taubenmarkt, Vereinshalle, Aidenbach, 07:30 bis 10:00 Uhr

**So** Bienenzuchtverein Aidenbach, Schulung: Spurensuche im Bienenvolk und Frühjahrsarbeiten, Lehrbienenstand Hollerbach, mit Bienenfachwart Wolfgang Palzer, 09:00 bis 11:30 Uhr

**11. Mo** Senioren Aldersbach, Spielenachmittag, Kultur- und Begegnungszentrum Aldersbach, 14:00 bis 16:00 Uhr, Anmeldung unter ☎ 08543 / 624245

**Mo** Markt Aidenbach, Offener Jugendtreff, Kreuzkirchenstr. 2, Aidenbach, 17:00 bis 20:00 Uhr, Anmeldung bei Janina Bähr ☎ 0160 / 90530118

**12. Di** Senioren Aldersbach, Geführter Spaziergang, Treffpunkt: Orangerie, Aldersbach, 16:00 bis 17:00 Uhr, Anmeldung unter ☎ 08543 / 62424

**13. Mi** Senioren Aldersbach, Seniorengymnastik, Kultur- und Begegnungszentrum Aldersbach, 14:30 bis 15:30, Anmeldung unter ☎ 08543 / 624245

**Mi** Aidenbacher Helferkreis, Kleiderkammer für Jedermann, Repair-Café / Kleiderkammer, Aidenbach, 16:00 bis 18:00 Uhr

**14. Do** Markt Aidenbach, Wochenmarkt mit Schleiferei, Marktplatz Aidenbach, 14-tägig mit Schleiferei, 07:30 bis 13:00 Uhr

**Do** Senioren Aldersbach, Nordic Walking, Treffpunkt: Orangerie, Aldersbach, 09:30 bis 10:30 Uhr, Anmeldung unter ☎ 08543 / 624245

**Do** Theatergruppe „Die vom Reschndobl“, Stammtisch, Café Wagner, Aidenbach, 19:00 Uhr, keine Anmeldung erforderlich

**16. Sa** Senioren „Die Aidenbacher Silber-Eulen“, Repair-Café, Repair-Café / Kleiderkammer, Aidenbach, 14:00 bis 17:00 Uhr, Anmeldung unter ☎ 08543 / 624245

**Sa** Aidenbacher Helferkreis, Kleiderkammer für Jedermann, Repair-Café / Kleiderkammer, Aidenbach, 14:00 bis 17:00 Uhr

**19. Di** Senioren, Seniorenkino, Kultur- und Begegnungszentrum Aldersbach, 13:30 Uhr, Anmeldung unter ☎ 08543 / 624245

**20. Mi** Senioren, Senorenausflug nach Altötting mit Einkehr, Abfahrt 09:30 Uhr am Volksfestplatz, Anmeldung unter ☎ 08543 / 1803

**Mi** Senioren Aldersbach, Seniorengymnastik, Kultur- und Begegnungszentrum Aldersbach, 14:30 bis 15:30 Uhr, Anmeldung unter ☎ 08543 / 624245

**Mi** Aidenbacher Helferkreis, Kleiderkammer für Jedermann, Repair-Café / Kleiderkammer, Aidenbach, 16:00 bis 18:00 Uhr

**21. Do** Markt Aidenbach, Wochenmarkt, Marktplatz Aidenbach, 14-tägig mit Schleiferei, 07:30 bis 13:00 Uhr

**Do** Senioren Aldersbach, Nordic Walking, Treffpunkt: Orangerie, Aldersbach, 09:30 bis 10:30 Uhr, Anmeldung unter ☎ 08543 / 624245

**22. Fr** Obst- und Gartenbauverein Aidenbach, Betriebsbesichtigung Metallbau Haslinger, Aldersbach, 15:00 Uhr, Anmeldung erforderlich bis spätestens 13.04.2022 unter ☎ 08543/1585

**23. Sa** Katholische Kirchengemeinde, Erstkommunion, Pfarrkirche "St. Georg", 10:00 Uhr

**Sa** Senioren Aldersbach, Aidenbach, Beutelsbach, „Auf Rädern zum Essen“, Gasthof Mayerhofer, Aldersbach, 12:00 Uhr, Anmeldung bei Petra Bichlmeier ☎ 08543/1803

**Sa** Tennisclub, Saisonöffnung, Clubanlage, 13:00 Uhr

**Sa** Tennisclub Aidenbach, Saisonauftakt TCA mit Schleiferturnier, Clubanlage Aidenbach, 13:30 bis 22:00 Uhr

**24. So** Geflügelzuchtverein Aidenbach, Traditioneller Taubenmarkt, Vereinshalle, Aidenbach, 07:30 bis 10:00 Uhr

**So** Bienenzuchtverein Aidenbach, Schulung: Völkererweiterung und Honigraumfreigabe, Lehrbienenstand Hollerbach, mit Bienenfachwart Wolfgang Palzer, 09:00 bis 11:30 Uhr



**25. Mo** Senioren Aldersbach, Spielenachmittag, Kultur- und Begegnungszentrum Aldersbach, 14:00 bis 16:00 Uhr, Anmeldung unter ☎ 08543 / 624245

**Mo** Markt Aidenbach, Offener Jugendtreff, Kreuzkirchenstr. 2, Aidenbach, 17:00 bis 20:00 Uhr, Anmeldung bei Janina Bähr ☎ 0160 / 90530118

**Mo** FF Ledering, Monatsübung, Gerätehaus Ledering, 19:00 Uhr

**27. Mi** Senioren Aldersbach, Seniorengymnastik in Aldersbach, Kultur- und Begegnungszentrum Aldersbach, 14:30 bis 15:30 Uhr, Anmeldung unter ☎ 08543 / 624245

**Mi** Aidenbacher Helferkreis, Kleiderkammer für Jedermann, Repair-Café / Kleiderkammer, Aidenbach, 16:00 bis 18:00 Uhr

**28. Do** Markt Aidenbach, Aidenbacher Wochenmarkt mit Schleiferei, Marktplatz Aidenbach, 14-tägig mit Schleiferei, 07:30 bis 13:00 Uhr

**Do** Senioren, Sprechstunde für Senioren und pflegende Angehörige, Rathaus - Gemeinschaftsraum, 09:00 bis 10:00 Uhr, Anmeldung unter ☎ 08543 / 1378

**Do** Senioren Aldersbach, Nordic Walking, Treffpunkt: Orangerie, Aldersbach, 09:30 bis 10:30 Uhr, Anmeldung unter ☎ 08543 / 624245

**Do** Sonnenhof Aidenbach - LIFE Tagespflege, Vortrag: Tipps und Tricks für den Pflegealltag zuhause, Sonnenhof Aidenbach, 18:00 bis 19:00 Uhr, Anmeldung unter ☎ 08543 / 489220 oder info@life-tagespflege.de

**29. 29.04. – 27.05. Fr – Fr** Markt Aidenbach, Vernissage zur Ausstellung Erika Stangl, Rathaus Aidenbach – Sitzungssaal, zu Rathausöffnungszeiten

**Fr** Edelweißschützen Atzing, Generalversammlung und Königsproklamation, Gasthaus „Zum Straubinger Wirt“, Atzing, 18:30 Uhr

**Fr** Evang.-Luth. Kirchengemeinde, Frühjahrskonzert der Kreismusikschule, Gemeindezentrum Evang.-Luth. Kirchengemeinde, Aidenbach, 19:00 bis 21:00 Uhr, Eintritt frei, Spenden erbeten

**30. Sa** Schwimmclub Aidenbach/Aldersbach, Jahreshauptversammlung Schwimmclub, Markt Aidenbach

**Sa** Gemeinde, Seniorennachmittag, Landgasthof Simandl, 13:30 Uhr

**Sa** Senioren „Die Aidenbacher Silber-Eulen“, Repair-Café, Repair-Café / Kleiderkammer, Aidenbach, 14:00 bis 17:00 Uhr, Anmeldung unter ☎ 08543 / 624245

**Sa** Aidenbacher Helferkreis, Kleiderkammer für Jedermann, Repair-Café / Kleiderkammer, Aidenbach, 14:00 bis 17:00 Uhr

**Sa** FF Ledering, Maibaumaufstellen, Ledering, 18:30 Uhr

**Sa** Reschndoblschützen, Generalversammlung mit Neuwahlen, 19:30 Uhr

## Mai

**01. So** Schwimmclub Aidenbach/Aldersbach, Training, Hallenbad Vilshofen, 08:15 bis 10:00 Uhr

**So** Bienenzuchtverein Aidenbach, Schulung: Schwarmzeit – verschiedene Verfahren zur Schwarmvorbeugung und Schwarmverhinderung, Lehrbienenstand Hollerbach, mit Bienenfachwart Wolfgang Palzer, 09:00 bis 11:30 Uhr

**02. Mo** Senioren Aldersbach, Handarbeitsfreund, Kultur- und Begegnungszentrum Aldersbach, 14:00 bis 16:00 Uhr, Anmeldung unter ☎ 08543 / 624245

**Mo** Markt Aidenbach, Offener Jugendtreff, Kreuzkirchenstr. 2, Aidenbach, 17:00 bis 20:00 Uhr, Anmeldung bei Janina Bähr ☎ 0160 / 90530118

**03. Di** Frauen- und Mütterverein, Maiandacht, anschl. Generalversammlung, Pfarrkirche „St. Georg“, mit Neuwahlen, 19:00 Uhr

**04. Mi** Senioren, Frauenrunde, Gasthaus „Zum Straubinger Wirt“, Atzing, 13:00 Uhr, Anmeldung unter ☎ 08543 / 1803

**Mi** Senioren Aldersbach, Seniorengymnastik, Kultur- und Begegnungszentrum Aldersbach, 14:30 bis 15:30 Uhr, Anmeldung unter ☎ 08543 / 624245

**Mi** Aidenbacher Helferkreis, Kleiderkammer für Jedermann, Repair-Café / Kleiderkammer, Aidenbach, 16:00 bis 18:00 Uhr

**05. Do** Markt Aidenbach, Wochenmarkt, Marktplatz Aidenbach, 14-tägig mit Schleiferei, 07:30 bis 13:00 Uhr

**Do** Senioren Aldersbach, Nordic Walking, Treffpunkt: Orangerie, Aldersbach, 09:30 bis 10:30 Uhr, Anmeldung unter ☎ 08543 / 624245

**Do** Senioren „Die Aidenbacher Silber-Eulen“, Monatlicher Senioren-Treff, Café Wagner, Aidenbach, 14:00 bis 16:00 Uhr, keine Anmeldung erforderlich

**06. Fr** Schwimmclub Aidenbach/Aldersbach, Muttertagsbasteln, Markt Aidenbach

**Fr** Gemeinde, Bürgerversammlung, Landgasthof Simandl, 19:30 Uhr

**07. Sa** Obst- und Gartenbauverein Aidenbach, Pflanzentauschaktion, Marktplatz Aidenbach, 10:00 Uhr

**Sa** Krieger- und Soldatenverein und Reservistenkameradschaft, Generalversammlung, Landgasthof Simandl, 19:00 Uhr

**08. So** Geflügelzuchtverein Aidenbach, Traditioneller Taubenmarkt, Vereinshalle, Aidenbach, 07:30 bis 10:00 Uhr





**09. Mo** Senioren Aldersbach, Spielenachmittag, Kultur- und Begegnungszentrum Aldersbach, 14:00 bis 16:00 Uhr, Anmeldung unter ☎ 08543 / 624245

**Mo** Markt Aidenbach, Offener Jugendtreff, Kreuzkirchenstr. 2, Aidenbach, 17:00 bis 20:00 Uhr, Anmeldung bei Janina Bähr ☎ 0160 / 90530118

**10. Di** Senioren Aldersbach, Geführter Spaziergang, Treffpunkt: Orangerie, Aldersbach, 16:00 bis 17:00 Uhr, Anmeldung unter ☎ 08543 / 624245

**11. Mi** Senioren Aldersbach, Seniorengymnastik, Kultur- und Begegnungszentrum Aldersbach, 14:30 bis 15:30 Uhr, Anmeldung unter ☎ 08543 / 624245

**Mi** Aidenbacher Helferkreis, Kleiderkammer für Jedermann, Repair-Café / Kleiderkammer, Aidenbach, 16:00 bis 18:00 Uhr

**Mi** Theatergruppe „Die vom Reschndobl“, Stammtisch, Ristorante – Pizzeria Leonardo da Vinci, Aidenbach, 19:00 Uhr, keine Anmeldung erforderlich

**12. Do** Markt Aidenbach, Wochenmarkt mit Schleiferei, Marktplatz Aidenbach, 14-tägig mit Schleiferei, 07:30 bis 13:00 Uhr

**Do** Senioren Aldersbach, Nordic Walking, Treffpunkt: Orangerie, Aldersbach, 09:30 bis 10:30 Uhr Anmeldung unter ☎ 08543 / 624245

**Do** Senioren „Die Aidenbacher Silber-Eulen“, Senioren-Film-Nachmittag, Rathaus Aidenbach - Sitzungssaal, 13:30 bis 16:00 Uhr, Kostenloses Filmvergnügen für Senioren

**13. Fr** HELLFIRE CONCERTS, Food Days Aidenbach – Streetfood-Festival, Marktplatz Aidenbach, Eintritt frei, mit Live-Musik, 17:00 bis 23:00 Uhr

**Fr** FF Ledering, Maiandacht, Dorfgemeinschaftshaus Ledering, 19:00 Uhr

**14. Sa** Markt Aidenbach, Tag der Städtebauförderung, Marktplatz Aidenbach, Bürgerfest mit Streetfood, Infoständen und Kinderprogramm, 10:30 bis 23:00 Uhr

**Sa** HELLFIRE CONCERTS, Food Days Aidenbach – Streetfood-Festival, Marktplatz Aidenbach, Eintritt frei, mit Live-Musik, 10:30 bis 23:00 Uhr

**Sa** Markt Aidenbach, Öffentlicher Festakt zum Tag der Städtebauförderung, Parkdeck Unterer Markt, musikalisch umrahmt von der Aidenbacher Jugend-blaskapelle, 10:30 bis 11:30 Uhr

**Sa** Markt Aidenbach, Infostände mit persönlicher Beratung zu Fördermöglichkeiten, Marktplatz Aidenbach, Marktplatz, Aidenbach, 10:30 bis 17:00 Uhr

**Sa** Bücherei Aidenbach, Tag der offenen Tür mit Lesetheater, Bücherei Aidenbach, 11:00 und 17:00 Uhr, und Bastelstunde um 14:00 Uhr

**Sa** Markt Aidenbach, Tag der offenen Tür, Kindergarten „St. Agatha“, Aidenbach, 11:00 bis 17:00 Uhr mit Kuchenverkauf und Auftritt Zauberer um 15:00 Uhr

**Sa** Aidenbacher Faschingsgesellschaft, Kinder- und Mädchenflohmarkt mit Kinderschminken, Parkdeck Unterer Markt, Aidenbach, 13:00 bis 16:00 Uhr, Anmeldung Flohmarkt ☎ 0151 21247030

**Sa** Sonnenhof Aidenbach - LIFE Tagespflege, Tag der offenen Tür, Sonnenhof Aidenbach Aidenbach, 13:00 bis 16:00 Uhr

**Sa** Markt Aidenbach, Auftritt der Jugend-Blaskapelle Aidenbach, Marktplatz Aidenbach, Eintritt frei, 13:00 bis 14:00 Uhr

**Sa** Senioren „Die Aidenbacher Silber-Eulen“, Repair-Café, Repair-Café / Kleiderkammer, Aidenbach, 14:00 bis 17:00 Uhr, Anmeldung unter ☎ 08543 / 624245

**Sa** Sozialverband VdK – Ortsverband Aidenbach, Stammtischrunde, Café Wagner, Aidenbach, jeden 2. Samstag im Monat, 14:00 bis 16:00 Uhr

**Sa** Aidenbacher Helferkreis, Kleiderkammer für Jedermann, Repair-Café / Kleiderkammer, Aidenbach, 14:00 bis 17:00 Uhr

**15. So** Katholische Kirchengemeinde, Florianiamt, Pfarrkirche „St. Georg“, Treffpunkt: Gasthof Bichlmeier

**So** Geflügelzuchtverein Aidenbach, Traditioneller Taubenmarkt, Vereinshalle, Aidenbach, 07:30 bis 10:00 Uhr

**So** Schwimmclub Aidenbach/Aldersbach, Training, Hallenbad Vilshofen, 08:15 bis 10:00 Uhr

**So** Bienenzuchtverein Aidenbach, Schulung: Erkennen und Vorbeugen von Bienenkrankheiten, Lehrbienenstand Hollerbach, mit Bienenfachwart Wolfgang Palzer, 09:00 bis 11:30 Uhr

**So** HELLFIRE CONCERTS, Food Days Aidenbach – Streetfood-Festival, Marktplatz Aidenbach, Eintritt frei, mit Live-Musik, 10:30 bis 18:00 Uhr

**So** Startschuss STADTRADELN, Marktplatz Aidenbach, Treffpunkt: Marktbrunnen, Marktplatz, 10:30 Uhr

**16. Mo** Senioren Aldersbach, Handarbeitsfreund, Kultur- und Begegnungszentrum Aldersbach, 14:00 bis 16:00 Uhr, Anmeldung unter ☎ 08543 / 624245

**Mo** Markt Aidenbach, Offener Jugendtreff, Kreuzkirchenstr. 2, Aidenbach, 17:00 bis 20:00 Uhr, Anmeldung bei Janina Bähr ☎ 0160 / 90530118

**Mo** FF Ledering, FF-Übung, Gerätehaus Ledering, 19:00 Uhr



**18. Mi** Senioren Aldersbach, Seniorengymnastik, Kultur- und Begegnungszentrum Aldersbach, 14:30 bis 15:30 Uhr, Anmeldung unter ☎ 08543 / 624245

**Mi** Aidenbacher Helferkreis, Kleiderkammer für Jedermann, Repair-Café / Kleiderkammer, Aidenbach, 16:00 bis 18:00 Uhr

**Mi** Bienenzuchtverein Aidenbach, Schulung: Einführung in die Königinnenzucht, Lehrbienenstand Hollerbach, mit Bienenfachwart Wolfgang Palzer, 19:00 bis 21:30 Uhr

**Mi** Katholische Kirchengemeinde, Maiandacht mit Fahrzeugsegnung, Bauhof, egal ob Zwei-, Drei- oder Vierrad, 19:00 Uhr

**19. Do** Markt Aidenbach, Wochenmarkt, Marktplatz Aidenbach, 14-tägig mit Schleiferei, 07:30 bis 13:00 Uhr

**Do** Senioren Aldersbach, Nordic Walking, Treffpunkt: Orangerie, Aldersbach, 09:30 bis 10:30 Uhr, Anmeldung unter ☎ 08543 / 624245

**Do** Senioren, Sprechstunde für Senioren und pflegende Angehörige, Rathaus – Gemeinschaftsraum, 09:00 bis 10:00 Uhr, Anmeldung im Rathaus unter ☎ 08543/1378

**Do** Aidenbacher Helferkreis, Begegnungscafé, Kreuzkirche, Aidenbach, 16:30 bis 18:30 Uhr

**20. Fr** Tennisclub, Jahreshauptversammlung, 19:00 Uhr

**21. Sa** Frauen- und Mütterverein, Gemeinsame Geburtstagsfeier für alle Vereinsmitglieder, Landgasthof Simandl, 12:00 Uhr

**22. So** Geflügelzuchtverein Aidenbach, Traditioneller Taubenmarkt, Vereinshalle, Aidenbach, 07:30 bis 10:00 Uhr

**So** Theatergruppe „Die vom Reschndobl“, Jahreshauptversammlung, Gasthaus „Zum Weißbräu“, Aidenbach, 18:00 Uhr

**23. Mo** Senioren Aldersbach, Spielenachmittag, Kultur- und Begegnungszentrum Aldersbach, 14:00 bis 16:00 Uhr, Anmeldung unter ☎ 08543 / 624245

**Mo** Markt Aidenbach, Offener Jugendtreff, Kreuzkirchenstr. 2, Aidenbach, 17:00 bis 20:00 Uhr, Anmeldung bei Janina Bähr ☎ 0160 / 90530118

**25. Mi** Senioren Aldersbach, Seniorengymnastik, Kultur- und Begegnungszentrum Aldersbach, 14:30 bis 15:30 Uhr, Anmeldung unter ☎ 08543 / 624245

**Mi** Aidenbacher Helferkreis, Kleiderkammer für Jedermann, Repair-Café / Kleiderkammer, Aidenbach, 16:00 bis 18:00 Uhr

**26. Do** Gewerbeverein, Auffahrtmarkt mit verkaufsoffenem Feiertag, Marktplatz Aidenbach, Marktplatz, Aidenbach, Warenmarkt und Genussmeile am Aidenbacher Marktplatz, 11:00 bis 16:00 Uhr

**Do** Evang.-Luth. Kirchengemeinde, Konzert mit dem Duo „Brimborium Bavaria“, Gemeindezentrum Evang.-Luth. Kirchengemeinde, Aidenbach, Eintritt frei, Spenden erbeten, 19:00 bis 21:00 Uhr

**27. Fr** Bienenzuchtverein Aidenbach, Schulung: Königinnenzucht – Umlarven von Zuchtmaterial, Lehrbienenstand Hollerbach, mit Bienenfachwart Wolfgang Palzer, 19:00 bis 21:30 Uhr

**28. Sa** Tennisclub Aidenbach, Platz- und Grünanlagenpflege für Frühjahrsturnier, Clubanlage Aidenbach, 09:00 Uhr

**Sa** Katholische Kirchengemeinde, Erstkommunion Aidenbach, Pfarrkirche St. Agatha, Aidenbach, 10:00 bis 11:30 Uhr

**Sa** Maifest der Landjugend Aidenbach, Mittelschule Aidenbach – Parkplatz, mit Kinderprogramm und Live-Musik, 11:00 Uhr

**Sa** Senioren „Die Aidenbacher Silber-Eulen“, Repair-Café, Repair-Café / Kleiderkammer, Aidenbach, 14:00 bis 17:00 Uhr, Anmeldung unter ☎ 08543 / 624245

**Sa** Aidenbacher Helferkreis, Kleiderkammer für Jedermann, Repair-Café / Kleiderkammer, Aidenbach, 14:00 bis 17:00 Uhr

**29. So** Geflügelzuchtverein, Traditioneller Taubenmarkt, Vereinshalle, Aidenbach, 07:30 bis 10:00 Uhr

**So** Schwimmclub Aidenbach/Aldersbach, Training, Hallenbad Vilshofen, 08:15 bis 10:00 Uhr

**So** Bienenzuchtverein Aidenbach, Schulung: Wahl des richtigen Bienenstandortes, Lehrbienenstand Hollerbach, mit Bienenfachwart Wolfgang Palzer, 09:00 bis 11:30 Uhr

**So** Krieger- und Soldatenverein und Reservistenkameradschaft, Jahresfest mit Kirchenzug, Pfarrkirche „St. Georg“, 10:00 Uhr

**30. Mo** Senioren Aldersbach, Handarbeitsfreund, Kultur- und Begegnungszentrum Aldersbach, 14:00 bis 16:00 Uhr, Anmeldung unter ☎ 08543 / 624245

**Mo** Markt Aidenbach, Offener Jugendtreff, Kreuzkirchenstr. 2, Aidenbach, 17:00 bis 20:00 Uhr, Anmeldung bei Janina Bähr ☎ 0160 / 90530118

**31. Di** Senioren, Stammtisch für pflegende Angehörige, Landgasthof Simandl, 19:30 Uhr

**Di** Frauen- und Mütterverein, Workshop „Familientisch“, Rathaus – Gemeinschaftsraum, 19:00 bis 21:30 Uhr, Anmeldung bis 23.05.22 bei Katrin Hastetter unter ☎ 0175 1137756





## Juni

**01. Mi** Senioren Aldersbach, Seniorengymnastik, Kultur- und Begegnungszentrum Aldersbach, 14:30 bis 15:30 Uhr, Anmeldung unter ☎ 08543 / 624245

**Mi** Aidenbacher Helferkreis, Kleiderkammer für Jedermann, Repair-Café / Kleiderkammer, Aidenbach, 16:00 bis 18:00 Uhr

**Mi** Bienenzuchtverein Aidenbach, Schulung: Käfigen der Königinnen, Lehrbienenstand Hollerbach, mit Bienenfachwart Wolfgang Palzer, 19:00 bis 21:30 Uhr

**Mi** Frauen- und Mütterverein, Pilates-Kurs, Rathaus – Gemeinschaftsraum, 19:30 bis 20:30 Uhr, Anmeldung bis 04.05.22 unter ☎ 0175 / 1137756

**02. Di** Markt Aidenbach, Wochenmarkt, Marktplatz Aidenbach, 14-tägig mit Schleiferei, 07:30 bis 13:00 Uhr

**Di** Senioren Aldersbach, Nordic Walking, Treffpunkt: Orangerie, Aldersbach, 09:30 bis 10:30 Uhr, Anmeldung unter ☎ 08543 / 624245

**Di** Senioren „Die Aidenbacher Silber-Eulen“, Monatlicher Senioren-Treff, Café Wagner, Aidenbach, 14:00 bis 16:00 Uhr, keine Anmeldung erforderlich

**03. Mi** Schwimmclub Aidenbach/Aldersbach, Abenteuer-Natur-Camp, Markt Aidenbach

**Mi** Markt Aidenbach, Jungbürgerversammlung, Rathaus Aidenbach – Sitzungssaal, 16:00 bis 19:00 Uhr, keine Anmeldung erforderlich

**Mi** Bienenzuchtverein Aidenbach, Schulung: Waldtrachtbeobachtung, Volksfestplatz Aidenbach, mit Bienenfachwart Wolfgang Palzer, 18:00 bis 20:30 Uhr

**05. So** FF Ledering, Spazierung zum Straubinger Wirt, Gerätehaus Ledering, 19:00 Uhr

**06. Mo** Gesangverein Aidenbach, Orchestermesse für verstorbene Mitglieder des Gesangvereins, Pfarrkirche „St. Agatha“, Aidenbach, 10:00 bis 11:30 Uhr

**Mo** Tennisclub Aidenbach, Familien-Radtour, Clubanlage Aidenbach, Treffpunkt Parkplatz TCA, 10:00 bis 16:00 Uhr

**Mo** Markt Aidenbach, Offener Jugendtreff, Kreuzkirchenstr. 2, Aidenbach, 17:00 bis 20:00 Uhr, Anmeldung bei Janina Bähr ☎ 0160 / 90530118

**07. Di** Senioren, Frauenrunde, Landgasthof Simandl, 12:30 Uhr, Anmeldung unter ☎ 08543 / 1803

**08. Mi** Senioren Aldersbach, Seniorengymnastik, Kultur- und Begegnungszentrum Aldersbach, 14:30 bis 15:30 Uhr, Anmeldung unter ☎ 08543 / 624245

**Mi** Aidenbacher Helferkreis, Kleiderkammer für Jedermann, Repair-Café / Kleiderkammer, Aidenbach, 16:00 bis 18:00 Uhr

**Mi** Frauen- und Mütterverein, Pilates-Kurs, Rathaus – Gemeinschaftsraum, 19:30 bis 20:30 Uhr, Anmeldung bis 04.05.22 unter ☎ 0175 / 1137756

**09. Do** Markt Aidenbach, Wochenmarkt mit Schleiferei, Marktplatz Aidenbach, 14-tägig mit Schleiferei, 07:30 bis 13:00 Uhr

**Do** Senioren Aldersbach, Nordic Walking, Treffpunkt: Orangerie, Aldersbach, 09:30 bis 10:30 Uhr, Anmeldung unter ☎ 08543 / 624245

**Do** Senioren „Die Aidenbacher Silber-Eulen“, Senioren-Film-Nachmittag, Rathaus Aidenbach – Sitzungssaal, Kostenloses Filmvergnügen für Senioren, 13:30 bis 16:00 Uhr

**Do** Bienenzuchtverein Aidenbach, Schulung: Erstellung der Begattungseinheiten in EWKs, Lehrbienenstand Hollerbach, mit Bienenfachwart Wolfgang Palzer, 19:00 bis 21:30 Uhr

**10. 10. – 12. Fr – So** Tennisclub Aidenbach, 38. Internationales Frühjahrsturnier, Clubanlage Aidenbach, Eintritt frei

**11. Sa** Markt Aidenbach, Rottal Marsch, Gemeinsam aktiv für den guten Zweck Kinderkrebshilfe, Markt Aidenbach, 09:00 bis 16:00 Uhr

**Sa** Bienenzuchtverein Aidenbach, Schulung: Anlieferung der Begattungseinheiten an der Belegstelle, Lehrbienenstand Hollerbach, mit Bienenfachwart Theo Günthner, 13:00 bis 16:00 Uhr

**Sa** Senioren „Die Aidenbacher Silber-Eulen“, Repair-Café, Repair-Café / Kleiderkammer, Aidenbach, 14:00 bis 17:00 Uhr, Anmeldung unter ☎ 08543 / 624245

**Sa** Sozialverband VdK – Ortsverband Aidenbach, Stammtischrunde, Café Wagner, Aidenbach, jeden 2. Samstag im Monat, 14:00 bis 16:00 Uhr

**Sa** Aidenbacher Helferkreis, Kleiderkammer für Jedermann, Repair-Café / Kleiderkammer, Aidenbach, 14:00 bis 17:00 Uhr

**12. So** Geflügelzuchtverein Aidenbach, Traditioneller Taubenmarkt, Vereinshalle, Aidenbach, 07:30 bis 10:00 Uhr

**13. Mo** Senioren Aldersbach, Handarbeitsfreund, Kultur- und Begegnungszentrum Aldersbach, 14:00 bis 16:00 Uhr, Anmeldung unter ☎ 08543 / 624245

**Mo** Markt Aidenbach, Offener Jugendtreff, Kreuzkirchenstr. 2, Aidenbach, 17:00 bis 20:00 Uhr, Anmeldung bei Janina Bähr ☎ 0160 / 90530118

**14. Di** Senioren Aldersbach, Geführter Spaziergang, Treffpunkt: Orangerie, Aldersbach, 16:00 bis 17:00 Uhr, Anmeldung unter ☎ 08543 / 624245



**15. Mi** Senioren Aldersbach, Seniorengymnastik, Kultur- und Begegnungszentrum Aldersbach, 14:30 bis 15:30 Uhr  
Anmeldung unter ☎ 08543 / 624245

**Mi** Aidenbacher Helferkreis, Kleiderkammer für Jedermann, Repair-Café / Kleiderkammer, Aidenbach, 16:00 bis 18:00 Uhr

**Mi** Theatergruppe „Die vom Reschndobl“, Stammtisch, Eisdiele „Il Doge“ Bar Gelateria, Aidenbach, 19:00 Uhr, keine Anmeldung erforderlich

**Mi** Frauen- und Mütterverein, Pilates-Kurs, Rathaus – Gemeinschaftsraum, 19:30 bis 20:30 Uhr, Anmeldung bis 04.05.22 unter ☎ 0175 / 1137756

**16. Do** Aidenbacher Bauernkämpfer, Teilnahme bei den Ortenburger Ritterspielen, Schloss Ortenburg

**Do** Senioren Aldersbach, Nordic Walking, Treffpunkt: Orangerie, Aldersbach, 09:30 bis 10:30 Uhr, Anmeldung unter ☎ 08543 / 624245

**Do** Katholische Kirchengemeinde, Fronleichnamspzession, Pfarrkirche St. Agatha, Aidenbach, 10:00 bis 11:30 Uhr

**Do** Sportverein, Fußballiards, Sportplatz Sportverein, 13:00 Uhr Kinder, 16:00 Uhr Erwachsene

**Do** Aidenbacher Helferkreis, Begegnungscafé, Kreuzkirche, Aidenbach, 16:30 bis 18:30 Uhr

**18. Sa** Sozialverband VdK – Ortsverband Aidenbach, Jahresausflug, EDEKA-Parkplatz, Aidenbach, 07:00 bis 17:00 Uhr, Anmeldung unter ☎ 08543 / 3669

**Sa** Sportverein, Generalversammlung, Landgasthof Simandl, 19:30 Uhr

**19. So** Geflügelzuchtverein Aidenbach, Traditioneller Taubenmarkt, Vereinshalle, Aidenbach, 07:30 bis 10:00 Uhr

**So** Bienenzuchtverein Aidenbach, Schulung: Wachsgewinnung und Wachsverarbeitung, Lehrbienenstand Hollerbach, mit Bienenfachwart Wolfgang Palzer, 09:00 bis 11:30 Uhr

**So** Katholische Kirchengemeinde, Gottesdienst zu Fronleichnam, Pfarrkirche „St. Georg“, 10:00 Uhr

**20. Mo** Senioren Aldersbach, Spielenachmittag, Kultur- und Begegnungszentrum Aldersbach, 14:00 bis 16:00 Uhr, Anmeldung unter ☎ 08543 / 624245

**Mo** Markt Aidenbach, Offener Jugendtreff – Grillen und Chillen, Tag der offenen Tür, Kreuzkirchenstr. 2, Aidenbach, 17:00 bis 20:00 Uhr

**Mo** FF Ledering, Monatsübung, Gerätehaus Ledering, 19:00 Uhr

**21. Di** Frauen- und Mütterverein, Gemeinsamer Start in den Tag: Frühstück im Landgasthof Simandl, 09:00 bis 12:00 Uhr, Anmeldung unter ☎ 08543 / 1803

**22. Mi** Senioren Aldersbach, Seniorengymnastik, Kultur- und Begegnungszentrum Aldersbach, 14:30 bis 15:30 Uhr, Anmeldung unter ☎ 08543 / 624245

**Mi** Aidenbacher Helferkreis, Kleiderkammer für Jedermann, Repair-Café / Kleiderkammer, Aidenbach, 16:00 bis 18:00 Uhr

**Mi** Frauen- und Mütterverein, Pilates-Kurs, Rathaus – Gemeinschaftsraum, 19:30 bis 20:30 Uhr, Anmeldung bis 04.05.22 unter ☎ 0175 / 1137756

**23. Do** Markt Aidenbach, Wochenmarkt mit Schleiferei, Marktplatz Aidenbach, 14-tägig mit Schleiferei, 07:30 bis 13:00 Uhr

**Do** Senioren Aldersbach, Nordic Walking, Treffpunkt: Orangerie, Aldersbach, Anmeldung unter ☎ 08543 / 624245, 09:30 bis 10:30 Uhr

**25. Sa** Senioren „Die Aidenbacher Silber-Eulen“, Repair-Café, Repair-Café / Kleiderkammer, Aidenbach, Anmeldung unter 08543 / 624245, 14:00 bis 17:00 Uhr

**Sa** Aidenbacher Helferkreis, Kleiderkammer für Jedermann, Repair-Café / Kleiderkammer, Aidenbach, 14:00 bis 17:00 Uhr

**Sa** Landjugend, Sonnwendfeuer, Gerätehaus, 18:00 Uhr

**26. So** Geflügelzuchtverein Aidenbach, Traditioneller Taubenmarkt, Vereinshalle, Aidenbach, 07:30 bis 10:00 Uhr

**27. Mo** Senioren Aldersbach, Handarbeitsfreund, Kultur- und Begegnungszentrum Aldersbach, 14:00 bis 16:00 Uhr, Anmeldung unter ☎ 08543 / 624245

**Mo** Markt Aidenbach, Offener Jugendtreff, Kreuzkirchenstr. 2, Aidenbach, 17:00 bis 20:00 Uhr, Anmeldung bei Janina Bähr ☎ 0160 / 90530118

**29. Mi** Senioren Aldersbach, Seniorengymnastik, Kultur- und Begegnungszentrum Aldersbach, 14:30 bis 15:30 Uhr, Anmeldung unter ☎ 08543 / 624245

**Mi** Aidenbacher Helferkreis, Kleiderkammer für Jedermann, Repair-Café / Kleiderkammer, Aidenbach, 16:00 bis 18:00 Uhr

**Mi** Frauen- und Mütterverein, Pilates-Kurs, Rathaus – Gemeinschaftsraum, 19:30 bis 20:30 Uhr, Anmeldung bis 04.05.22 unter ☎ 0175 / 1137756

**30. Do** Markt Aidenbach, Wochenmarkt, Marktplatz Aidenbach, 14-tägig mit Schleiferei, 07:30 bis 13:00 Uhr

**Do** Senioren Aldersbach, Nordic Walking, Treffpunkt: Orangerie, Aldersbach, 09:30 bis 10:30 Uhr, Anmeldung unter ☎ 08543 / 624245

**Do** Senioren, Sprechstunde für Senioren und pflegende Angehörige, Rathaus – Gemeinschaftsraum, 09:00 bis 10:00 Uhr, Anmeldung im Rathaus unter ☎ 08543/1378





## Juli

**01. Fr** Bienenzuchtverein Aidenbach, Schulung: Varroabehandlung, Lehrbienenstand Hollerbach, mit Bienenfachwart Erhard Härtl, 18:00 bis 20:30 Uhr

**02. 02. – 03. Sa – So** FF Ledering, Dorffest, Dorfgemeinschaftshaus Ledering

**03. So** Geflügelzuchtverein Aidenbach, Traditioneller Taubenmarkt, Vereinshalle, Aidenbach, 7:30 bis 10:00 Uhr

**04. Mo** Senioren Aldersbach, Spielenachmittag, Kultur- und Begegnungszentrum Aldersbach, 14:00 bis 16:00 Uhr, Anmeldung unter ☎ 08543 / 624245

**Mo** Markt Aidenbach, Offener Jugendtreff, Kreuzkirchenstr. 2, Aidenbach, 17:00 bis 20:00 Uhr, Anmeldung bei Janina Bähr ☎ 0160 / 90530118

**06. Mi** Senioren, Frauenrunde, Gasthaus „Zum Straubinger Wirt“, Atzing, 13:00 Uhr, Anmeldung unter ☎ 08543 / 1803

**Mi** Senioren Aldersbach, Seniorengymnastik, Kultur- und Begegnungszentrum Aldersbach, 14:30 bis 15:30 Uhr, Anmeldung unter ☎ 08543 / 624245

**Mi** Aidenbacher Helferkreis, Kleiderkammer für Jedermann, Repair-Café / Kleiderkammer, Aidenbach, 16:00 bis 18:00 Uhr

**Mi** Frauen- und Mütterverein, Pilates-Kurs, Rathaus – Gemeinschaftsraum, EG, Dorfplatz 9, Beutelsbach, 19:30 bis 20:30 Uhr, Anmeldung bis 04.05.2022 unter ☎ 0175 / 1137756

**07. Do** Markt Aidenbach, Wochenmarkt mit Schleiferei, Marktplatz Aidenbach, 7:30 bis 13:00 Uhr

**Do** Senioren Aldersbach, Nordic Walking, Treffpunkt: Orangerie, Aldersbach, 9:30 bis 10:30 Uhr, Anmeldung unter ☎ 08543 / 624245

**Do** Senioren „Die Aidenbacher Silber-Eulen“, Monatlicher Senioren-Treff, Café Wagner, Aidenbach, 14:00 bis 16:00 Uhr

**09. Sa** Tennisclub, Schleiferlturnier, Clubanlage, 13:00 Uhr

**Sa** Aidenbacher Helferkreis, Repair-Café, Repair-Café / Kleiderkammer, Aidenbach, 14:00 bis 17:00 Uhr

**Sa** Sozialverband VdK – Ortsverband Aidenbach, Stammtischrunde, Café Wagner, Aidenbach, 14:00 bis 16:00 Uhr

**Sa** Aidenbacher Helferkreis, Kleiderkammer für Jedermann, Repair-Café / Kleiderkammer, Aidenbach, 14:00 bis 17:00 Uhr

**Sa** Kultur- und Festspielverein Aidenbach, Historischer Handwerker- und Bauernmarkt, Freilichtspielgelände an der Mittelschule Aidenbach, 19:00 bis 20:45 Uhr

**Sa** Kultur- und Festspielverein Aidenbach, Festspiel „Lieber bairisch sterben... Aidenbach 1706“ – Premiere 2022, Freilichtspielgelände an der Mittelschule Aidenbach, 20:45 bis 22:45 Uhr

**10. So** Geflügelzuchtverein Aidenbach, Traditioneller Taubenmarkt, Vereinshalle, Aidenbach, 7:30 bis 10:00 Uhr

**So** Bienenzuchtverein Aidenbach, Schulung: Einweiseln von Jungköniginnen in Ableger und Jungvölker, Lehrbienenstand Hollerbach, mit Bienenfachwart Wolfgang Palzer, 9:00 bis 11:30 Uhr

**11. Mo** Senioren Aldersbach, Handarbeitsfreund, Kultur- und Begegnungszentrum Aldersbach, 14:00 bis 16:00 Uhr

**Mo** Markt Aidenbach, Offener Jugendtreff, Kreuzkirchenstr. 2, Aidenbach, 17:00 bis 20:00 Uhr, Anmeldung bei Janina Bähr ☎ 0160 / 90530118

**12. Di** Senioren Aldersbach, Geführter Spaziergang, Treffpunkt: Orangerie, Aldersbach, 16:00 bis 17:00 Uhr

**13. Mi** Senioren Aldersbach, Seniorengymnastik, Kultur- und Begegnungszentrum Aldersbach, 14:30 bis 15:30 Uhr, Anmeldung unter ☎ 08543 / 624245

**Mi** Aidenbacher Helferkreis, Kleiderkammer für Jedermann, Repair-Café / Kleiderkammer, Aidenbach, 16:00 bis 18:00 Uhr

**Mi** Frauen- und Mütterverein, Pilates-Kurs, Rathaus – Gemeinschaftsraum, 19:30 bis 20:30 Anmeldung bis 04.05.2022 unter ☎ 0175 / 1137756

**14. Do** Markt Aidenbach, Wochenmarkt, Marktplatz Aidenbach, 7:30 bis 13:00 Uhr

**Do** Senioren Aldersbach, Nordic Walking, Treffpunkt: Orangerie, Aldersbach, 9:30 bis 10:30 Uhr, Anmeldung unter ☎ 08543 / 624245

**15. 15. – 16. Fr – Sa** Kultur- und Festspielverein Aidenbach, Festspiel „Lieber bairisch sterben... Aidenbach 1706“, Freilichtspielgelände an der Mittelschule Aidenbach, 20:45 bis 22:45 Uhr

**Fr** Kultur- und Festspielverein Aidenbach, Historischer Handwerker- und Bauernmarkt, Freilichtspielgelände an der Mittelschule Aidenbach, 19:00 bis 20:45 Uhr

**16. Sa** Sportverein, Dorffest, Dorfplatz, 17:00 Uhr

**Sa** Kultur- und Festspielverein Aidenbach, Historischer Handwerker- und Bauernmarkt, Freilichtspielgelände an der Mittelschule Aidenbach, 19:00 bis 20:45 Uhr

**17. So** Geflügelzuchtverein Aidenbach, Traditioneller Taubenmarkt, Vereinshalle, Aidenbach, 7:30 bis 10:00 Uhr

**So** Sportverein, Dorffest, Dorfplatz, 10:00 Uhr

**18. Mo** Senioren Aldersbach, Spielenachmittag, Kultur- und Begegnungszentrum Aldersbach, 14:00 bis 16:00 Uhr, Anmeldung unter ☎ 08543 / 624245

**Mo** Markt Aidenbach, Offener Jugendtreff, Kreuzkirchenstr. 2, Aidenbach, 17:00 bis 20:00 Uhr, Anmeldung bei Janina Bähr ☎ 0160 / 90530118



**Aldersbacher**

*Helle  
Freu(n)de!*

Erhältlich im gut sortierten  
Getränkemarkt.

[www.aldersbacher.de](http://www.aldersbacher.de) [@aldersbacher](https://www.facebook.com/aldersbacher) [#aldersbacher](https://www.instagram.com/aldersbacher)

Sonnenschutz  
und mehr.

**AUER**  
Rollladen & Fenster

Ausstellung nach telefonischer Terminabsprache geöffnet!

ROLLLADEN • RAFFSTORE • MARKISEN • FENSTER • HAUSTÜREN • INSEKTENSCHUTZ  
Am Gewerbepark 19 • 94501 Aidenbach • Tel. 08543 / 91 89 900 • Mobil: 0151/239 72 137  
[info@auer-rollladen.de](mailto:info@auer-rollladen.de) • [www.auer-rollladen.de](http://www.auer-rollladen.de)

Frühstücksbuffet  
Speisen und  
Getränke

**PAGA-HOTEL**  
Patrik Gaus · Rosenweg 3-7 · 94501 Aidenbach  
08543 / 960-910 · [info@paga-hotel.de](mailto:info@paga-hotel.de)  
[www.paga-hotel.de](http://www.paga-hotel.de)

Sehr ruhige Ortsrandlage · Kurz- & Langzeithotel · Tagungen / Seminare  
Kurse / Weiterbildung · Alle Zimmer m. Balkon o. Terrasse · WLAN & Parken frei

ERDINGER *Tradition*

**PAGA  
SPORTZENTRUM** TEL: 0160 / 800 99 68 · 94501 AIDENBACH

KAMPFSPORT  
SELBSTVERTEIDIGUNG  
STEP AEROBIC  
EMS-TRAINING  
TAUCHSCHULE

JETZT NEU:  
Wellness &  
Solarium

[WWW.PAGA-SPORT.DE](http://WWW.PAGA-SPORT.DE)

**Impressum:** Beutelsbacher Gemeindeblatt; Das Gemeindeblatt Beutelsbach erscheint alle vier Monate und wird kostenlos an alle erreichbaren Haushalte des Verbreitungsgebietes verteilt. - Herausgeber, Druck und Verlag: Donaudruck GmbH, 94474 Vilshofen, Kloster-Mondsee-Str. 14, Telefon 085 41 / 96 88 - 0, Fax 96 88 - 10  
- Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Der erste Bürgermeister der Gemeinde Beutelsbach, Michael Diewald, Dorfplatz 8, 94501 Beutelsbach  
- Verantwortlich für den Anzeigenteil: Donaudruck GmbH, 94474 Vilshofen, Kloster-Mondsee-Str. 14, Telefon 085 41 / 96 88 - 0, Fax 96 88 - 10  
- Im Bedarfsfall Einzel Exemplare durch den Verlag zum Preis von 2,10 Euro inkl. Versandkostenanteil.  
Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zurzeit gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.